

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskroerant Government Gazette

R0,80 Prys • Price
R0,08 Plus 10% BTW • VAT
R0,88 Verkoopprys • Selling price
Buitelands **R1,10** Other countries
Posvry • Post free

As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 316

PRETORIA

25 OKTOBER
OCTOBER 1991

No. 13588

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: RAAD VAN AFGEVAARDIGDES

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. R. 2501

25 Oktober 1991

WET OP ONDERWYS VIR INDIËRS, 1965

WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE
AFWESIGHEDSVERLOF VAN KS-OPVOEDERS
VAN WIE NIE NORMAALWEG VERWAG WORD OM
GEDURENDE TYDPERKE WAARTYDENS ONDER-
RIG OPGESKORT WORD DIENS TE VERRIG NIE

Die Minister van Onderwys en Kultuur het kragtens
artikel 33 (1) (g) van die Wet op Onderwys vir Indiërs,
1965 (Wet No. 61 van 1965), die regulasies afgekondig
by Goewermentskennisgewing No. R. 1563 van 5 Julie
1991, gewysig soos uiteengesit in die Bylae.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders
blyk, beteken die uitdrukking "Die Regulasies" die
regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing
No. R. 1563 van 5 Julie 1991.

2. Regulasie 15 van die Regulasies word hierby
gewysig deur subregulasies (1) tot (6) deur die vol-
gende subregulasies te vervang:

"(1) 'n Getroude vroulike opvoeder kan vir haar
bevalling aansoek doen om spesiale verlof vir bevalling
en sodanige aansoek moet ingedien word minstens 90
dae voor die verwagte datum van haar bevalling.

(2) Spesiale verlof vir bevalling word normaalweg
toegestaan vanaf 60 dae voor die datum van die ver-
wagte bevalling: Met dien verstande dat, met inagine-
ring van die omstandighede aan die betrokke onder-
wysinstelling asook die gesondheidstoestand van die
aansoeker, die onderwysdepartementshoof 'n korter of
langer tydperk kan goedkeur.

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF DELEGATES

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. R. 2501

25 October 1991

INDIANS EDUCATION ACT, 1965

AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING TO
LEAVE OF ABSENCE OF CS EDUCATORS WHO
ARE NOT NORMALLY REQUIRED TO DO DUTY
DURING PERIODS WHEN TUITION IS SUSPENDED

The Minister of Education and Culture has under
section 33 (1) (g) of the Indians Education Act, 1965
(Act No. 61 of 1965), amended the regulations promul-
gated by Government Notice No. R. 1563 of 5 July
1991, as set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context indicates
otherwise, the expression "The Regulations" means
the regulations promulgated by Government Notice
No. R. 1563 of 5 July 1991.

2. Regulation 15 of the Regulations is hereby
amended by the substitution for subregulations (1) to
(6) of the following subregulations:

"(1) A married female educator may apply for spec-
ial leave for accouchement, and such application shall
be submitted at least 90 days prior to the expected
date of her accouchement.

(2) Special leave for accouchement will normally be
granted 60 days prior to the expected date of accouche-
ment: Provided that with due consideration of the cir-
cumstances at the educational institution concerned as
well as the state of health of the applicant, the head of
the education department may approve a shorter or
longer period.

(3) Spesiale verlof vir bevalling eindig normaalweg 90 dae na die datum van die bevalling: Met dien verstande dat, met inagneming van die omstandighede aan die betrokke onderwysinrigting asook die omstandighede van die aansoeker, die onderwysdepartementshoof 'n korter of langer tydperk kan goedkeur.

(4) Indien 'n siektetoestand ontstaan wat nie verband hou met die swangerskap nie, kan siekteverlof toegestaan word binne die tydperk van spesiale verlof vir bevalling, indien sodanige opvoeder daarom aansoek doen en haar aansoek gerugsteun word deur 'n geneeskundige sertifikaat.

(5) Spesiale verlof vir bevalling kan ook in die geval van die aanneming van 'n kind aan 'n vroulike opvoeder toegestaan word vir 'n tydperk van 90 dae: Met dien verstande dat, met inagneming van die omstandighede aan die betrokke onderwysinrigting asook die omstandighede van die aansoeker, die onderwysdepartementshoof 'n korter of langer tydperk kan goedkeur.

(6) In buitengewone omstandighede soos waar 'n opvoeder nie volgens die Huwelikswet getroud is nie maar volgens godsdienstige gebruik, kan die onderwysdepartementshoof spesiale verlof vir bevalling aan 'n ongetrouwe vroulike opvoeder toestaan.

(7) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie maatreëls vervat, kan die betrokke opvoeder skriftelik versoek dat vakansieverlof in plaas van spesiale verlof vir bevalling, in soverre sy oor velofkrediet beskik, aan haar toegestaan word.

(8) Spesiale verlof vir bevalling is sonder besoldiging: Met dien verstande dat aan 'n opvoeder wat by die aanvang van sodanige verlof oor 12 maande ononderbroke diens beskik [insluitende aaneenlopende diens gelewer by instellings vermeld in subregulasies 4 (5) en 4 (6)], 'n maksimum van 84 dae met volle besoldiging (siekteverlof uitgesluit) per bevalling of aanneming van 'n kind toegestaan word, behoudens subregulasie (9) hieronder, beperk tot twee bevallings of aannemings per opvoeder.

(9) 'n Miskraam, 'n doodgebore kind, of die beëindiging van 'n swangerskap op mediese advies word nie in berekening gebring vir doeleindes van die beperking in subregulasie (8) hierbo nie: Met dien verstande dat die spesiale verlof vir bevalling op die datum van sodanige gebeurlikheid as beëindig beskou word terwyl siekteverlof, gerugsteun deur 'n geneeskundige sertifikaat, daarna toegestaan kan word."

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2552

25 Oktober 1991

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN REGULASIES (No. MR/85)

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1770 van 5 Oktober 1973 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. A. VAN WYK,

Adjunkminister van Finansies.

(3) Special leave for accouchement normally terminates 90 days after the date of accouchement: Provided that, with due consideration of the circumstances at the educational institution concerned as well as the circumstances of the applicant, the head of the education department may approve a shorter or longer period.

(4) In the event of an illness unrelated to the pregnancy, sick leave may be granted during the period of special leave for accouchement, if the educator concerned applies therefor and her application is supported by a medical certificate.

(5) Special leave for accouchement in the case of the adoption of a child may also be granted to a female educator for a period of 90 days: Provided that, with due consideration of the circumstances at the educational institution concerned as well as the circumstances of the applicant, the head of the education department may approve a shorter or longer period.

(6) In exceptional circumstances where an educator is not married according to the Marriage Act, but according to religious custom, the head of the education department may approve special leave for accouchement purposes to an unmarried female educator.

(7) Notwithstanding anything to the contrary contained in these measures, the educator concerned may request in writing that vacation leave in lieu of special leave for accouchement purposes be granted to her to the extent that she has leave to her credit.

(8) Special leave for confinement is without pay: Provided that a maximum of 84 days with full pay (excluding sick leave) per confinement or adoption of a child is granted to an educator who at the commencement of such leave has rendered 12 months uninterrupted service [including continuous service at institutions mentioned in subregulations 4 (5) and 4 (6)], subject to subregulation 9 below, limited to two confinements or adoptions per educator.

(9) A miscarriage, a stillborn child or the termination of a pregnancy for medical reasons is not taken into account for the purposes of the limitation in subregulation 8 above: Provided that the special leave for confinement is regarded as cancelled on the date of such an occurrence while sick leave, supported by a medical certificate, can be granted thereafter."

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2552

25 October 1991

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF REGULATIONS (No. MR/85)

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the regulations published in Government Notice No. R. 1770 of 5 October 1973 are amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

BYLAE

Deur na regulasie 5.01.08 die volgende regulasie in te voeg:

- "5.01.09 (a) Enige klaringsbrief wat aan die Kontroleur ingevolge artikel 39 (1) voorgelê word, word aldus voorgelê gedurende die openbare diensure soos in paraagraaf 108.02 van die Eerste Bylæ hierby voorgeskryf vir die doel van aanname van klaringsbrieve en vir die ontvangs van regte en ander inkomste.
- (b) Enige sodanige klaringsbrief deur die Kontroleur ontvang na sodanige diensure word geag voorgelê te wees op die volgende amptelike werksdag."

Opmerking.—Die tyd waarop klaringsbrieve voorgelê word, word voorgeskryf en die status van klaringsbrieve wat na sodanige diensure ontvang word, word bepaal.

SCHEDULE

By the insertion after regulation 5.01.08 of the following regulation:

- "5.01.09 (a) Any bill of entry delivered to the Controller in terms of section 39 (1) shall be so delivered during the hours of business as prescribed in paragraph 108.02 of the First Schedule hereto for the purpose of acceptance of bills of entry and for the receipt of duties and other revenue.
- (b) Any such bill of entry received by the Controller after such hours of business shall be deemed to have been delivered on the following official working day."

Note.—The time of delivery of bills of entry is prescribed and the status of bills of entry received after such hours of business are determined.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. R. 2560

25 Oktober 1991

INVOERBEHEER

Ek, Georg Marais, in my hoedanigheid van Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op In- en Uitvoerbeheer, 1963 (Wet 45 van 1963), wysig hierby Bylæ 1A van Goewermentskennisgewing No. R. 2582 van 23 Desember 1988 deur die skrapping van die volgende tariefposte in kolom (2) en die beskrywings daarneoor in kolom (1):

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. R. 2560

25 October 1991

IMPORT CONTROL

I, Georg Marais, in my capacity as Minister of Trade and Industry and Tourism, and acting under the powers vested in me by section 2 of the Import and Export Control Act, 1963 (Act 45 of 1963), hereby amend Schedule 1A of Government Notice No. R. 2582 of 23 December 1988 by the deletion in column (3) of the following descriptions and the corresponding tariff headings in column (2):

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariefpos Tariff Heading	(3) Description of goods
Lewende vis.....	03.01	Live fish
Kaseïenate en ander kaseïenderivate.....	Ex 3501.90	Caseinates and other casein derivatives
Egte hennep (<i>cannabis sativa L.</i>), ru of bewerk maar nie gespin nie; kamsel en afval van egte hennep (met inbegrip van garingaafval en uitgerafelde voorraad) maar uitgesonderd jutevesels	53.02	True hemp (<i>cannabis sativa L.</i>), raw or processed but not spun; tow and waste of true hemp (including yarn waste and garnetted stock)
Jute en ander tekstielbasvesels (uitgesonderd vlas, egte hennep en ramie), ru of bewerk maar nie gespin nie; kamsel en afval van die vesels (met inbegrip van garingaafval en uitgerafelde voorraad) maar uitgesonderd jutevesels	53.03	Jute and other textile bast fibres (excluding flax, true hemp and ramie), raw or processed but not spun; tow and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock) but excluding jute fibre
Klapper, abaca (<i>manillahenneop</i> of <i>musa textilis nee</i>), ramie en ander plantaardige tekstielvesels, nie elders vermeld of ingesluit nie, ru of bewerk maar nie gespin nie; kamsel, uitkamsel en afval van hierdie vesels (met inbegrip van garingaafval en uitgerafelde voorraad)	53.05	Coconut, abaca (<i>manila hemp</i> or <i>musa textilis nee</i>), ramie and other vegetable fibres, not elsewhere specified or included, raw or processed but not spun; tow, noils and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock)
Garing van jute of ander tekstielbasvesels van pos No. 53.03	53.07	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading No. 53.03
Garing van ander plantaardige tekstielvesels: papiergaring	53.08	Yarn of other vegetable textile fabrics: paper yarn

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariefpos Tariff Heading	(3) Description of goods
Weefstowwe van jute of van ander tekstielbasvesels van pos No. 53.03 maar uitgesonderd weefstowwe van jute	53.10	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No. 53.03 but excluding woven fabrics of jute
Weefstowwe van ander plantaardige tekstielvesels: van papiergaring	53.11	Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn
Geweefde poolstowwe en sjenielstowwe, gerubber	5801.10.05	Woven pile fabrics and chenille fabrics, rubberised.
Ander inslagpoolstowwe van gekamde vesels, met ongesnyde oorslae	5801.10.35	Other weft pile fabrics of combed fibres with uncut floats
Ander inslagpoolstowwe van kaardgarings geweef, met ongesnyde oorslae, wat, volgens massa, minstens 40 persent katoen bevat en met 'n massa van hoogstens 144 g/m ²	5801.10.40	Other weft pile fabrics of carded wool with uncut floats, containing by mass 40 per cent or more cotton and of a mass not exceeding 144 g/m ²
Ander inslagpoolstowwe met ongesnyde oorslae	5801.10.45	Other weft pile fabrics with uncut floats
Ander fluweel met 'n massa van hoogstens 275 g/m ²	5801.10.55	Other velvet, of a mass knot exceeding 275 g/m ²
Ander fluweel, met 'n massa van meer as 275 g/m ² .	5801.10.60	Other velvet, of a mass exceeding 275 g/m ²
Geweefde poolstowwe, van wol of fyn dierehaar; ander	5801.10.90	Woven pile fabrics of wool or fine animal hair; other
Ongesnyde inslagpoolstowwe van katoen, gerubber	5801.21.10	Uncut weft pile fabrics of cotton, rubberised
Ongesnyde inslagpoolstowwe, van katoen; ander....	5801.21.90	Uncut weft pile fabrics, of cotton: other
Gesnyde koordferweel, gerubber	5801.22.05	Cut corduroy, rubberised
Ander inslagpoolstowwe, gerubber.....	5801.23.05	Other weft pile fabrics, rubberised
Ander inslagpoolstowwe	580123.90	Other weft pile fabrics
Skeringpoolstowwe, epinglee (ongesny), gerubber..	5801.24.05	Warp pile fabrics, épingle
Fluweel, met 'n massa van hoogstens 275 g/m ²	5801.24.40	Velvet, of a mass not exceeding 275 g/m ²
Fluweel, met 'n massa van meer as 275 g/m ²	5801.24.45	Velvet of a mass exceeding 275 g/m ²
Ander skeringpoolstowwe.....	5801.24.90	Other warp pile fabrics
Skeringpoolstowwe, gesny, gerubber.....	5801.25.05	Warp pile fabrics, cut, rubberised.
Fluweel, met 'n massa van hoogstens 275 g/m ²	5801.25.35	Velvet, of 'n mass not exceeding 275 g/m ²
Fluweel, met 'n massa van meer as 275 g/m ²	5801.25.40	Velvet of a mass exceeding 275 g/m ²
Skeringpoolstowwe, gesny; ander	5801.25.90	Warp pile fabrics, cut; other
Sjenielstowwe, gerubber	5801.26.05	Chenille fabrics, rubberised
Ander sjenielstowwe.....	5801.26.90	Other chenille fabrics
Van geweefde ongesnyde inslagpoolstowwe, gerubber	5801.31.05	Of woven uncut weft pile fabrics, rubberised
Ongesnyde inslagpoolstowwe, van gefabriseerde vesels; ander	5801.31.90	Uncut weft pile fabrics, of man-made fibres; other
Gesnyde koordferweel, gerubber	5801.32.05	Cut corduroy, rubberised
Ander inslagpoolstowwe, gerubber.....	5801.33.05	Other weft pile fabrics, rubberised
Ander inslagpoolstowwe.....	5801.33.90	Other weft pile fabrics
Skeringpoolstowwe, epinglee (ongesny), gerubber..	5801.34.05	Warp pile fabrics, épingle (uncut), rubberised
Ander fluweel, met 'n massa van hoogstens 275 g/m ²	5801.34.45	Other velvet, of a mass not exceeding 275 g/m ²
Ander fluweel.....	5801.34.50	Other velvet
Ander skeringpoolstowwe.....	5801.34.90	Other warp pile fabrics
Skeringpoolstowwe, gesny, gerubber.....	5801.35.05	Warp pile fabrics, cut, rubberised
Ander fluweel, met 'n massa van hoogstens 275 g/m ²	5801.35.45	Other velvet, of a mass not exceeding 275 g/m ²
Ander fluweel.....	5801.35.50	Other velvet
Ander skeringpoolstowwe, gesny	5801.35.90	Other warp pile fabrics, cut
Sjenielstowwe, gerubber	5801.36.05	Chenille fabrics, rubberised
Ander sjenielstowwe.....	5801.36.90	Other chenille fabrics
Geweefde poolstowwe van ander tekstielstowwe, gerubber	5801.90.05	Woven pile fabrics of other textile materials, rubberised
Van ander tekstielstowwe; ander	5801.90.90	Of other textile materials; other
Ander fluweel, met 'n massa van meer as 275 g/m ²	5801.90.65	Other velvet, of a mass exceeding 275 g/m ²
Terriehanddoekgoed en dergelike terrieweeftowwe, van katoen, ongebleik, gerubber	5802.11.05	Terry towelling and similar woven terry fabrics, of cotton, unbleached, rubberised
Ander ongebleekte terriehanddoekgoed en dergelike terrieweeftowwe, van katoen	5802.11.90	Other unbleached terry towelling and similar woven terry fabrics, of cotton

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariefpos Tariff Heading	(3) Description of goods
Ander terriehanddoekgoed en dergelike terrieweefstowwe, van katoen, gerubber	5802.19.05	Other terry towelling and similar woven terry fabrics, of cotton, rubberised
Ander terriehanddoekgoed en dergelike terrieweefstowwe, van katoen	5802.19.90	Other terry towelling and similar woven terry fabrics, of cotton
Terriehanddoekgoed en dergelike terrieweefstowwe, van ander tekstielstowwe, gerubber	5802.20.05	Terry towelling and similar woven terry fabrics of other textile materials, rubberised
Ander terriehanddoekgoed en dergelike terrieweefstowwe, van ander tekstielstowwe	5802.20.90	Other terry towelling and similar woven terry fabrics, of other textile materials
Poltekstielstowwe, gerubber (uitgesonderd vilt en veselvliestowwe)	5802.30.05	Tufted textile fabrics, rubberised (excluding felt and non wovens)
Ander gebreide of gehekelde stowwe.....	5802.30.45	Other knitted or crocheted fabrics
Ander poltekstielstowwe	5802.30.90	Other tufted textile fabrics
Gaas van gefabriseerde filamente of stapelvesels (uitgesonderd rekstowwe)	5803.90.40	Guaze of man-made filaments or staple fibres (excluding elastic fabrics)
Gaas van jute en ander tekstielbasvesels van pos No. 53.03 (uitgesonderd rekstowwe)	5803.90.50	Gauze of jute or other textile bast fibres of heading No. 53.03 (excluding elastic fabrics)
Tulle en ander netstowwe, gerubber	5804.10.05	Tulles and other net fabrics, rubberised
Meganies gemaakte kant van gefabriseerde vesels, gerubber	5804.21.05	Mechanically made lace of man-made fibres, rubberised
Meganies gemaakte kant van ander tekstielstowwe, gerubber	5804.29.05	Mechanically made lace of other textile materials, made lace of other textile materials, rubberised
Handgemaakte kant, gerubber	5804.30.05	Hand-made lace, rubberised
Ander geweefde poolstowwe (met inbegrip van terriehanddoekgoed en dergelike terriestowwe) en sjenielstowwe	5806.10.90	Other woven fabrics (including terry towelling and similar terry fabrics) and chenille fabrics
Ander smal weefstowwe, wat volgens massa minstens 5 persent van elastomeriese garing of rubberdraad bevat	5806.20.90	Other narrow woven fabrics, containing by mass 5 per cent or more of elastomeric yarn or rubber thread
Ander smal weefstowwe van katoen.....	5806.31.90	Other narrow woven fabrics of cotton
Smal weefstowwe van gefabriseerde vesels, met 'n wydte van hoogstens 14 mm	5806.32.30	Narrow woven fabrics of made-made fibres, of a width not exceeding 14 mm
Smal weefstowwe van gefabriseerde vesels, met 'n wydte van meer as 14 mm maar hoogstens 29 mm	5806.32.35	Narrow woven fabrics of man-made fibres; of a width exceeding 14 mm but not exceeding 29 mm
Smal weefstowwe van gefabriseerde vesels, met 'n wydte van meer as 29 mm maar hoogstens 54 mm	5806.32.40	Narrow woven fabrics of man-made fibres, of a width exceeding 29 mm but not exceeding 54 mm
Smal weefstowwe van gefabriseerde vesels, met 'n wydte van meer as 54 mm maar hoogstens 78 mm	5806.32.45	Narrow woven fabrics of man-made fibres, of a width exceeding 54 mm but not exceeding 78 mm
Smal weefstowwe van gefabriseerde vesels, met 'n wydte van meer as 78 mm maar hoogstens 100 mm	5806.32.50	Narrow woven fabrics of man-made fibres, of a width exceeding 78 mm but not exceeding 100 mm
Smal weefstowwe van gefabriseerde vesels, met 'n wydte van meer as 100 mm maar hoogstens 200 mm	5806.32.55	Narrow woven fabrics of man-made fibres, of a width exceeding 100 mm but not exceeding 200 mm
Ander smal weefstowwe van gefabriseerde vesels...	5806.32.90	Other narrow woven fabrics of man-made fibres
Smal weefstowwe van ander tekstielstowwe met 'n wydte van minstens 14 mm	5806.39.25	Narrow woven fabrics of other textile materials, of a width not exceeding 14 mm
Smal weefstowwe ander, met 'n wydte van meer as 14 mm maar hoogstens 29 mm	5806.39.30	Narrow woven fabrics other, of a width exceeding 14 mm but not exceeding 29 mm
Smal weefstowwe ander, met 'n wydte van meer as 29 mm maar hoogstens 54 mm	5806.39.35	Narrow woven fabrics other, of a width exceeding 29 mm but not exceeding 54 mm
Smal weefstowwe ander, met 'n wydte van meer as 54 mm maar hoogstens 78 mm	5806.39.40	Narrow woven fabrics other, of a width exceeding 54 mm but not exceeding 78 mm
Smal weefstowwe ander, met 'n wydte van meer as 78 mm maar hoogstens 100 mm	5806.39.45	Narrow woven fabrics other, of a width exceeding 78 mm but not exceeding 100 mm
Smal weefstowwe ander, met 'n wydte van meer as 100 mm maar hoogstens 200 mm	5806.39.50	Narrow woven fabrics other, of a width exceeding 100 mm but not exceeding 200 mm
Ander smal weefstowwe van ander stowwe.....	5806.39.90	Other narrow woven fabrics of other materials

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariëtpos Tariff Heading	(3) Description of goods
Gerubberde tekstielstowwe, nie gehekel nie (uitgesonderd stowwe selluläre rubber gekombineer)	Ex 5811.00.05	Rubberised textile fabrics, not knitted or crocheted (excluding fabrics combined with cellular rubber)
Tekstielstowwe van gefabriseerde vesels en weefstowwe van wol of dierhaar (uitgesonderd poolstowwe), nie geimpregneer, bestryk, bedek of gelamelleer nie	Ex 5811.00.10	Textile fabrics of man-made fibres and woven fabrics of wool or animal hair (excluding pile fabrics), not impregnated, coated, covered or laminated
Fluweel met 'n massa van hoogstens 275 g/m ² , nie geimpregneer, bestryk, bedek of gelamelleer nie; van poolweefstowwe (uitgesonderd koordferweel van katoen of gefabriseerde vesels, fluweel van katoen of gefabriseerde vesels, fluweel stowwe van sy), nie geimpregneer, bestryk, bedek of gelamelleer nie	Ex 5811.00.25	Velvet of a mass not exceeding 275 g/m ² , not impregnated, coated, covered or laminated; and woven pile fabrics (excluding corduroy of cotton or man-made fibres, velvet or fabrics of silk), not impregnated, coated, covered or laminated
Smal weefstowwe (uitgesonderd van katoen of vlas met 'n wydte meer as 200 mm), nie geimpregneer, bestryk, bedek of gelamelleer nie	Ex 5811.00.35	Narrow woven fabrics (excluding those of cotton or flax of a width exceeding 200 mm), not impregnated, coated, covered or laminated
Ander kwilttekstielprodukte in die stuk	Ex 5811.00.90	Other quilted textile products in the piece
Onderdele van skoeiskel; verwijderbare binnesole, haakkussingkies en dergelike artikels; oorkouse, kamaste en dergelike artikels	64.06	Parts of footwear; removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles and parts thereof
Rubberswemmusse.....	6506.91.10	Rubber bathing caps
Velle en ander dele van voëls met die vere en dons aan, vere, dele van vere, dons en artikels daarvan	67.01	Skins and other parts of birds with their feathers or down, feathers, parts of feathers, down and articles thereof
Panelé, planke, teëls, blokke en dergelike artikels van plantaardige vesel, van strooi of van skaafseis, spaanders, deeltjies, saagsels of ander afval, van hout, met cement, pleister of ander mineraalbindmiddels saamgebond	68.08	Panels, boards, tiles, blocks and similar articles of vegetable fibre, of straw or of shavings, chips, particles, sawdust or other waste, of wood, agglomerated with cement, plaster or other mineral binders
Garing en draad van bewerkte asbes	6812.20	Yarn and thread of fabricated asbestos
Koorde en stringe van bewerkte asbes hetsy gevleg al dan nie	6812.30	Cords and string of fabricated asbestos, whether or not plaited
Weef- of breistowwe van bewerkte asbes.....	6812.40	Woven or knitted fabrics of fabricated asbestos
Ander papier, persbord en vilt van bewerkte asbes...	6812.60.90	Other paper millboard and felt of fabricated asbestos
Teëls, blokkies en dergelike artikels, hetsy reg-hoekig al dan nie, waarvan die grootste oppervlak-area in 'n vierkant waarvan die sy minder as 7 cm is, inpas	6908.10	Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm
Keramiese wasbakke, waskomme, waskomvoetstukke, baddens, bidette, spoekklosetpanne, spoelbakke, urinale en dergelike vaste sanitêre toebehore	69.10	Ceramic sinks, wash basins, wash basin pedestals, baths, bidets, water closet pans, flushing cisterns, urinals and similar sanitary fixtures
Laboratorium-, gesondheids- en farmaseutiese glasware, hetsy gegradeer of gekalibreer al dan nie maar uitgesonderd kamerpotte, spuugbakke, urinale, bedpanne, medisynedrupbuisies en goedere van subposte Nos. 7017.10.90, 7017.20.90 en 7017.90.90	Ex 70.17	Laboratory, hygienic or pharmaceutical glassware, whether or not graduated or calibrated but excluding chamber pots, spittoons, urinals, bedpans, medicine droppers and goods of subheadings Nos. 7017.10.90, 7017.20.90 and 7017.90.90
Diamante, bewerk.....	7102.39	Diamonds, worked
Edelstene en halfedelstene, hetsy bewerk of gegradeer al dan nie maar nie geryg, gemonteer of geset nie (uitgesonderd ongegraderde edelstene en halfedelstene, tydelik geryg om vervoer te vergemaklik)	71.03	Precious stones and semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set (excluding ungraded precious stones and semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport)
Sintetiese of gerekonstrueerde edel- of halfedelstene, hetsy bewerk of gegradeer al dan nie maar nie geryg, gemonteer of geset nie (uitgesonderd sintetiese of gerekonstrueerde edel-of halfedelstene, tydelik geryg om vervoer te vergemaklik)	71.04	Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set (excluding ungraded synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport)

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariefpos Tariff Heading	(3) Description of goods
Stof en poeler van natuurlike of sintetiese edel- of halfedelstene; ander	7105.90	Dust and powder of natural or synthetic precious or semi-precious stones; other
Silwer (met inbegrip van silwer met goud of platinum bedek), onbewerk of in halfvervaardigde vorms, of in poeivorm	71.06	Silver (including silver plated with gold or platinum), unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form
Onedelemetale met silwer bedek, nie verder bewerk as halfvervaardig nie	71.07	Base metal clad with silver, not further worked than semi-manufactured
Korrels van ru-yster, spieëlyster, yster of staal.....	7205.10	Granules of pig iron, spiegeleisen, iron or steel
Gewalste platprodukte van yster of nie-legeringstaal, met 'n wydte van minstens 600 mm, warmgewals, nie bedek, geplateer of bestryk nie	72.08	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, hot-rolled, not clad, plated or coated
Platgewalste produkte van yster of nie-legeringstaal, met 'n wydte van minder as 600 mm, nie bedek, geplateer of bestryk nie	72.11	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, not clad, plated or coated
Stawe en stange, warmgewals, in onreëlmataige gehaspelde rolle, van yster of nie-legeringstaal	72.13	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel
Ander stawe en stange van yster of nie-legeringstaal, nie verder bewerk as gesmee, warmgewals, warmgetrek of warmgepers nie, maar met inbegrip van die na walsing gedraai	72.14	Other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling
Buise, pype en holprofiële, van gietyster.....	73.03	Tubes, pipes and hollow profiles, of cast iron
Hoëdruk-hidro-elektriese geleipype, van staal, met 'n binnedwarsdeursnee-afmeting van meer as 400 mm en 'n wanddikte van meer as 10,5 mm	7305.31.10	High-pressure hydro-electric conduits, of steel, with an internal cross-sectional dimension exceeding 400 mm and a wall thickness exceeding 10,5 mm
Hoëdruk-hidro-elektriese geleipype van staal, met 'n binnedwarsdeursnee-afmeting van meer as 400 mm en 'n wanddikte van meer as 10,5 mm	7305.39.10	High-pressure hydro-electric conduits of steel, with an internal cross-sectional dimension exceeding 400 mm and a wall thickness exceeding 10,5 mm
Hoëdruk-hidro-elektriese geleipype van staal, met 'n binnedwarsdeursnee-afmeting van meer as 400 mm en 'n wanddikte van meer as 10,5 mm	7305.90.10	High-pressure, hydro-electric conduits, of steel, with an internal cross-sectional dimension exceeding 400 mm and a wall thickness exceeding 10,5 mm
Strukture en onderdele van strukture (byvoorbeeld, brûe en seksies van brûe, sluishekke, torings, traliemaste, dakke, dakramwerke, deure en vensters en rame daarvan en drumpels vir deure, luike, balustrades, pilare en suile), van yster of staal; plate, stange, hoeke, profiele, buise en soortgelyke goedere, vir gebruik in strukture gereedgemaak van yster of staal	73.08	Structures and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lockgates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, ballustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel
Reservoirs, tenke, vate en dergelike houers vir enige stof van yster of staal, met 'n inhoudsvermoë van meer as 300 liter hetsy gevoer of hittegeïsoleerd al dan nie, maar nie met meganiese of termotoerusting toegerus nie	73.09	Reservoirs, tanks, vats and similar containers for any material of iron or steel, of a capacity not exceeding 300 litre, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment
Tenke, kuipe, konkas, kanne, kiste en dergelike houers, vir enige stof van yster of staal, met 'n inhoudsvermoë van hoogstens 300 liter, hetsy gevoer of hittegeïsoleerd al dan nie, maar nie met meganiese of termotoerusting toegerus nie	73.10	Tanks, casks, drums, cans, boxes and similar containers, for any material of iron or steel, of a capacity not exceeding 300 litre, whether or not lined or heat-insulated but not fitted with mechanical or thermal equipment
Ketting en onderdele daarvan, van yster of staal uitgesonderd busrollervoerketting en onderdele van busrollervoerketting in subposte 7315.11.10 en 7315.19.10 vermeld	73.15	Chain and parts thereof, of iron or steel excluding bush roller conveyor chain and parts of bush roller conveyor chain of subheadings 7315.11.10 and 7315.19.10
Ankers, werpankers en onderdele daarvan, van yster of staal	73.16	Anchors, grapnels and parts thereof, of iron or steel
Skroewe, boute, moere, spoorskroewe, skroefhake, klinknaels, spyé, dwarsspyé, wasters (met inbegrip van veerwasters) en dergelike artikels, van yster of staal maar uitgesonderd goedere van subposte:	73.18	Screws, bolts, nuts, coach-screws, screw hooks, rivets, cotters, cotterpins, washers (including spring washers) and similar articles, of iron or steel but excluding goods of subheadings:
No. 7318.15.03		No. 7318.15.03
.06		.06
.09		.09
.13		.13
.16		.16
.19		.19
.23		.23

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariefpos Tariff Heading	(3) Description of goods
No. 7318.15.43 .46 .49 .53 .56 .59 .90		No. 7318.15.43 .46 .49 .53 .56 .59 .90
No. 7318.16.20 .25 .30 .35 .40 .45 en		No. 7318.16.20 .25 .30 .35 .40 .45 and
No. 7318.16.90 Ruimteverwarmers met weerkaatsers toegekus, draagbaar	7321.82.10	No. 7318.16.90. Space heaters fitted with reflectors, portable
Ander toestelle vir vloeibrandstof.....	7321.82.90	Other appliances for liquid fuel
Onderdele vir goedere van subpos 7321.82.10	7321.90.90	Parts for goods of subheading 7321.82.10
Verwarmers vir sentrale verwarming, nie elektries verhit nie, en onderdele daarvan, van yster of staal; lugverwarmers en warmlugverspreiders (met inbegrip van verspreiders wat ook vars of behandelde lug kan versprei), nie elektries verhit nie, wat 'n motoraangedrewe waaierv of blaser inkorporeer, en onderdele daarvan, van yster of staal	73.22	Radiators for central heating, not electrically heated, and parts thereof, of iron or steel; air heaters and hot air distributors (including distributors which can also distribute fresh or conditioned air), not electrically heated, incorporating a motor-driven fan or blower, and parts thereof, of iron or steel
Tafel-, kombuis- of ander huishoudelike artikels en onderdele daarvan, van yster of staal; yster- of staalwol potskuurders en skuur- of poleerkussinkies, handskoene en soortgelyke artikels, van yster of staal maar uitgesonderd oonde van subpos No. 7323.99.75	73.23	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel but excluding ovens of subheading No. 7323.99.75
Sanitäre ware en onderdele daarvan, van yster of staal	73.24	Sanitary ware and parts thereof, of iron or steel
Maalkoeëls en dergelike artikels vir meule.....	7325.91	Grinding balls and similar articles for mills
Ander gegote artikels van yster of staal	7325.99	Other cast articles of iron or steel
Ander artikels van yster of staal	73.26	Other articles of iron or steel
Geraffineerde koper en koperlegerings ongesmee...	74.03	Refined copper and copper alloys, unwrought
Kopervlokke.....	74.06	Copper flakes
Koperstawe, -stange en profiele	74.07	Copper bars, rods and profiles
Koperfoelie (het sy bedruk of met rugkant van papier, papierbord, plastiese of dergelike rugmateriaal al dan nie) met 'n dikte (uitgesonderd enige rugkant van hoogstens 0,15 mm met rugkant—		Copper foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing material) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0,15 mm backed—
van geraffineerde koper.....	7410.21	of refined copper
van koperlegerings.....	7410.22	of copper alloys
Koperbuise en -pype.....	74.11	Copper tubes and pipes
Koperbuis-of-pyptoebehore (byvoorbeeld, koppelstukke, elmboë, hulsels)	74.12	Copper tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves)
Tafel-, kombuis-, of ander huishoudelike artikels, en onderdele daarvan, ander	7418.10.90	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, other
Sanitäre ware en onderdele daarvan, ander	7418.20.90	Sanitary ware and parts thereof, other
Ander artikels van koper	7419.99.90	Other articles of copper
Kermette en artikels daarvan, met inbegrip van afval en oorskiet	81.13	Cermets and articles thereof, including waste and scrap
Ander rots- of grondboor bore en onderdele daarvan (uitgesonderd onderdele wat nie sintermetaal of -kermette inkorporeer nie)	8207.11.30	Other rock drilling or earth boring bits and parts thereof (excluding parts not incorporating sintered metal carbide or cermets)
Gereedskap vir draadtap- of draadsnywerk	8207.40	Tools for tapping or threading

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariefpos Tariff Heading	(3) Description of goods
Messe en snylemme vir metaalbewerking, uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik aan nie-verplaasbare industriële masjiene	8208.10.10	Knives and cutting blades for metal working, identifiable for use solely or principally with non-portable industrial machines
Messe en snylemme vir houtbewerking, uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik aan nie-verplaasbare industriële masjiene	8208.20.10	Knives and cutting blades for wood working, identifiable for use solely or principally with non-portable industrial machines
Ander messe en snylemme uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met nie-verplaasbare industriële masjiene	8208.90.10	Other knives and cutting blades identifiable for use solely or principally with non-portable industrial machines
"Pompe vir vloeistowwe, hetsy met 'n meettoestel toegerus al dan nie; vloeistofhysers maar uitgesondert goedere van subpos 8413.70 en emmerpompe van subpos 8413.81.90	Ex 84.13	"Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device; liquid elevators but excluding goods of subheading 8413.70 and bucket pumps of subheading 8413.81.90
Vakuumpompe, ander	8414.10.90	Vacuum pumps, other
Tafel-, vloer-, muur-, venster-, plafon- of dakwaaiers met 'n ingeboude elektriese motor met 'n lewering van hoogstens 125 W	8414.51	Table, floor, wall, window, ceiling or roof fans, with a self-contained electric motor of an output not exceeding 125W
Ventileerwaaiers (uitgesondert tafel-, vloer-, muur-, venster-, plafon- of dakwaaiers, met 'n ingeboude elektriese motor met 'n lewering van hoogstens 125 W en waaiers uitkenbaar as vir gebruik met motorvoertuigenjins), met pompe van metaal en waarvan die waaierbladsamestel (stuwer) 'n deursnee van minstens 300 mm het	Ex 8414.59	Ventilating fans (excluding table, floor, wall, window, ceiling or roof fans, with a self-contained electric motor of an output not exceeding 125 W and fans identifiable for use with motor vehicle engines), with metal bodies and of which the fanblade assembly (impeller) has a diameter of 300 mm or more
Ander ventileerwaaiers	8414.59.30	Other ventilating fans
Onderdele: Vir ventileerwaaiers (uitgesondert huis-houdelike type) met rompe van metaal en ingeboude elektriese motore waarvan die waaierbladsamestel (stuwer) 'n deursnee van minstens 300 mm het	8414.90.60	Parts: For ventilating fans (excluding domestic type) with metal bodies and self-contained electric motors and of which the fanblade assembly (impeller) has a diameter of 300 mm or more
Onderdele, vir ander ventileerwaaiers	8414.90.70	Parts, for other ventilating fans
Mediese, chirurgiese of laboratoriumsteriliseerders	8419.20	Medical, surgical or laboratory sterilisers
Voorskoplaaiers: Ander, sonder rusperbande, aangedryf deur binnebrandsuierenjins, met 'n massa van minstens 6 000 kg maar hoogstens 30 000 kg waarvan die emmersnykant benede die vlak van die wiele gesak kan word wanneer die emmer horisontaal is	8429.51.20	Front-end shovel loaders: Other, not tracked, driven by internal combustion piston engines, of a mass of 6 000 kg or more but not exceeding 30 000 kg, of which the bucket cutting edge can be lowered, when the bucket is horizontal, below the level of the wheels
Voorskoplaaiers; ander.....	8429.51.90	Front-end shovel loaders; other
Masjinerie, nie elders in hierdie hoofstuk vermeld of ingesluit nie, vir die industriële voorbereiding of vervaardiging van voedsel of dranke (uitgesondert masjinerie vir die ekstrahering of voorbereiding van dierlike of nie-vlugtige plantaardige vette of olies) maar uitgesondert goedere van subposte 8438.30, 8438.50.10, 8438.90.10, 8438.90.20	84.38	Machinery, not specified or included elsewhere in this chapter, for the industrial preparation or manufacture of food or drink (excluding machinery for the extraction or preparation of animal or fixed vegetable fats or oils) but excluding goods of subheadings 8438.30, 8438.50.10, 8438.90.10 and 8438.90.20
Meerdoelmasjiene, meerfunksiemasjiene (enkel punt) en meerpuntoorplaasmasjiene, vir die bewerking van metaal	84.57	Machining centres, unit construction machines (single station) and multistation transfer machines, for working metal
Onderdele en bybehoersels geskik vir gebruik slegs of hoofsaaklik met die masjiene van poste Nos. 84.56 tot 84.65, met inbegrip van werkstuk- of gereedskaphouers, selfoopskuifdraadsnykoppe, verdeelkoppe en ander spesiale hegstukke vir masjiengereedskap; gereedskaphouers vir enige tipe handgereedskap maar uitgesondert goedere van subposte Nos. 8466.10.90, 8466.91.90, 8466.92.90, 8466.93.40, 8466.93.90 en 8466.94.90	84.66	Parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of headings Nos. 84.56 to 84.65, including work or tool holders, self-opening dieheads, dividing heads and other special attachments for machine-tools; tool holders for any type of tool for working in the hand but excluding goods of subheadings Nos. 8466.10.90, 8466.91.90, 8466.92.90, 8466.93.40, 8466.93.90 and 8466.94.90
Masjinerie en apparate vir soldeerwerk, handsoldeerwerk of sveiswerk, hetsy in staat om te sny al dan nie (uitgesondert dié van pos 85.15); gasoppervlaktempermasjiene en -toestelle	84.68	Machinery and apparatus for soldering, brazing or welding, whether or not capable of cutting (excluding those of heading No. 85.14); gas-operated surface tempering machines and appliances

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariefpos Tariff Heading	(3) Description of goods
Ander sluiskleppe van koperlegerings nie geflens nie, vir gebruik met pype met 'n binnedwarsdeursnee-afmeting van hoogstens 15 mm	8481.80.35	Other gate valves of copper alloys, not flanged, for use with pipes of an inside cross-sectional dimension not exceeding 15 mm
Ander sluiskleppe van koperlegerings, nie geflens nie, vir gebruik met pype met 'n binnedwarsdeursnee-afmeting van meer as 15 mm maar hoogstens 32 mm	8481.80.37	Other gate valves of copper alloys, not flanged, for use with pipes of an inside cross-sectional dimension exceeding 15 mm but not exceeding 32 mm
Ander sluiskleppe van koperlegerings, nie geflens nie, vir gebruik met pype met 'n binnedwarsdeursnee-afmeting van meer as 32 mm maar hoogstens 80 mm	8481.80.39	Other gate valves of copper alloys, not flanged, for use with pipes of an inside cross-sectional dimension exceeding 32 mm but not exceeding 80 mm
Ander sluiskleppe van koperlegerings, nie geflens nie, vir gebruik met pype met 'n binnedwarsdeursnee-afmeting van meer as 80 mm	8481.80.41	Other gate valves of copper alloys, not flanged, for use with pipes of an inside cross-sectional dimension exceeding 80 mm
Ander sluiskleppe van koperlegerings, geflens.....	8481.80.43	Other gate valves of copper alloys, flanged
Slang- of wasbaktapkrane, staankrane, watermengkrane (bad-, wasbak-, bidet-, stort- of opwasbaktipes), storsteenhede, watertenksluitkrane, kooktoestelkrane of aftapbeslagringe vir gebruik met aftappype met 'n binnedwarsdeursnee-afmeting van hoogstens 25 mm	8481.80.79	Hose of toilet bibcocks, pillar cocks, water mixing taps (bath, washbasin, bidet, shower or sink type), shower units, water-tank locking taps, cooking range taps or tapping ferrules for offtake pipes of an inside cross-sectional dimension not exceeding 25 mm
Aérosolkleppe.....	8481.80.90	Aerosol valves
Laeromhulsel, wat koeël- of rollaers inkorporeer, uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik in mynboumasjinerie	8483.20.60	Bearing housings, incorporating ball or roller bearings, identifiable for use solely or principally in mining machinery
Ratte en ratwerk (uitgesonderd getande wiele, kettingrate en ander transmissie elemente wat afsonderlik aangebied word); koeëlskroewe; ratkaste en ander snelheidswisselaars, met inbegrip van koppelomsitters	8483.40.20 8483.40.25 8483.40.30 8483.40.35 8483.40.40	Gears and gearing (excluding toothed wheels, chain sprockets and other transmission elements presented separately); ball screws; gear boxes and other speed changers, including torque converters
Statiese konvertors; ander	8504.40.90	Static converters; other
Ander elektriese vloeï- of voorraadwaterverwarmers en dompelverwarmers	8516.10.90	Other electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters
Ander elektriese verhittingsweerstande.....	8516.80.90	Other electric heating resistors
Bereide onopgeneemde media vir klankopname of dergelyke opname van ander verskynsels	85.23	Prepared unrecorded media for sound recording or similar recording of other phenomena
Plate, bande en ander opgeneemde media vir klank of ander dergelyk-opgeneemde verskynsels, met inbegrip van matryse en meesters vir die produksie van plate	85.24	Records, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena, including matrices and masters for the production of records
Ander transmissie-apparate wat ontvangsapparate inkorporeer	8525.20.90	Other transmission apparatus incorporating reception apparatus
Kapasitors	8532.10.90 8532.22.90 8532.25.90 8532.29.90 8532.30	Capacitors
Weerstande	8533.10.90 8533.21.90 8533.29.90 8533.31.90 8533.39.90 8533.40.90	Resistors
Weerligweerdeurs	8535.40.10	Lightning arresters
Ander.....	8535.90.90	Other
Skakelaars uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met huishoudelike stowe en kookplate	8536.50.30	Switches identifiable for use solely or principally with domestic stoves and hot-plates
Skakelaars uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met spoorlokomotiewe en rollende spoorwegmateriaal.	8536.50.40	Switches identifiable for use solely or principally with rail locomotives and railway rolling-stock
Skakelaars, ander, met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15 A vir 'n spanning van minder as 500 V (uitgesonderd motoraansitterskakelaars en vlamvaste, watervaste of waterdigte tipes)	8536.50.80	Other switches with a current rating not exceeding 15 A for a voltage of less than 500 V (excluding motor starter switches and waterproof, watertight or flame-proof types)

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariefpos Tariff Heading	(3) Description of goods
Onderdele van spoorweg- of tremweglokomotiewe of rollende materiaal maar uitgesonderd goedere van subposte Nos. 8607.11.20, 8607.11.40, 8607.12.20, 8607.12.40, 8607.19.30, 8607.19.40, 8607.21.20, 8607.21.60, 8607.29.20, 8607.29.60, 8607.30.20, 8607.30.60, 8607.91.20, 8607.99.30	86.07	Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock but excluding goods of subheadings Nos. 8607.11.20, 8607.11.40, 8607.12.20, 8607.12.40, 8607.19.30, 8607.19.40, 8607.21.20, 8607.21.60, 8607.29.20, 8607.29.60, 8607.30.20, 8607.30.60, 8607.91.20, 8607.99.30
Tenks en ander gepantserde vervoertuie, gemotoriseer, het sy met wapens toegerus al dan nie, en onderdele van sodanige voertuie	87.10	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorised, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles.
Kruibaens.....	8716.80.20	Wheelbarrows.
Onderdele vir kruibaens	Ex 8716.90.40	Parts for wheelbarrows.
Ander lugvaartuie (byvoorbeeld helikopters, vliegtuie), ruimtetuie (met inbegrip van satelliete) en ruimtetuiglanseerdeurs	88.02	Other aircraft (for example, helicopters, aeroplanes), spacecraft (including satellites) and spacecraft launch vehicles.
Krukke	9021.90.90	Crutches.
Militêre wapens.....	93.01	Military weapons.
Swaarde, kortelasse, bajonette, lanse en dergelyke wapens en onderdele daarvan en skeie en skedes daarvoor	93.07	Swords, cutlasses, bayonets, lances and similar arms and parts thereof and scabbards and sheaths therefor.
Ander leerkabinette	9403.10.20	Other filing cabinets.
Ander opslaangeboue	9406.00.90	Other prefabricated buildings.
Krieketbeenskutte en skeenskutte	9506.99.50	Cricket pads and shin-guards.
Tikmasjien- of dergelyke linte, met ink behandel of andersins voorberei om afdrukke te maak, het sy op spoole of in laaiakkies al dan nie; stempelkussings, het sy met ink behandel al dan nie met of sonder dose maar uitgesonderd koollint van plastiek vir tikmasjien en plastiek-, sy- en katoenlint vir rekenoutomate	96.12	Typewriter or similar ribbons inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges; ink-pads, whether or not inked, with or without boxes but excluding plastic carbon ribbons for typewriters and plastic, silk and cotton computer ribbons.
Versamelings en versamelaarstukke van soölogiese, botaniiese, mineralogiese, anatomiese, historiese, argeologiese, paleontologiese, etnografiese of numismatiese belang	97.05	Collections and collectors' pieces of zoological, botanical, mineralogical, anatomical, historical, archaeological, palaeontological, ethnographic or numismatic interest.

Bepaal hierby dat hierdie kennisgewing op 1 November 1991 in werking tree.

Hereby determine that this notice shall come into operation on 1 November 1991.

No. R. 2561

25 Oktober 1991

WET OP HOTELLE, 1965 (WET No. 70 VAN 1965)

Die Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme het Goewermentskennisgewing No. R. 1509 van 28 Julie 1989, uitgevaardig kragtens artikel 34 van die Wet op Hotelle, 1965 (Wet No. 70 van 1965), gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

BYLAE

1. Subregulasie (6) van regulasie 8 word hierby gewysig deur dit met die volgende subregulasie te vervang:

"(6) In die geval van 'n hotel ten opsigte waarvan 'n binneverbruiklisensie genoem in onderstaande Kolom 1 uitgereik is ingevolge die Drankwet, 1989 (Wet No. 27 van 1989), moet die onderskeidingssteken voorgeskrif in Kolom II hieronder saam met die onderskeidingssteken voorgeskrif by subregulasie (2) en (3) gebruik of vertoon word:

	Kolom I	Kolom II
Hoteldranklisensie		Y Y Y
Wyn, spiritus en bier restaurant dranklisensie (Vol).....	Y Y	
Wyn en bier restaurant dranklisensie (Beperk)	Y	

No. R. 2561

25 October 1991

HOTELS ACT, 1965 (ACT No. 70 OF 1965)

The Minister of Trade and Industry and Tourism has amended Government Notice No. R. 1509 of 28 July 1989, promulgated in terms of section 34 of the Hotels Act, 1965 (Act No. 70 of 1965), as set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. Subregulation (6) of regulation 8 is hereby amended by the substitution therefor of the following subregulation:

"(6) In the case of a hotel in respect of which an on-consumption licence mentioned in Column I below has been issued under the Liquor Act, 1989 (Act No. 27 of 1989), the insignia prescribed in Column II below shall be used or displayed together with the insignia prescribed under subregulations (2) and (3):

	Column I	Column II
Hotel liquor licence.....		Y Y Y
Wine, spirit and malt restaurant liquor licence (Full).....		Y Y
Wine and malt restaurant liquor licence (Restricted).....		Y

DEPARTEMENT VAN LANDBOU**No. R. 2506****25 Oktober 1991**

WET OP BEHEER OOR WYN EN SPIRITUS, 1970
(WET No. 47 van 1970)

**REGULASIES VIR DIE BEHEER OOR WYN EN
SPIRITUS: WYSIGING**

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 25 van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970 (Wet No. 47 van 1970), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgowing No. R. 1699 van 22 September 1972, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 1420 van 13 Augustus 1976, R. 2497 van 17 Desember 1976, R. 1986 van 29 September 1978, R. 785 van 12 April 1979, R. 263 van 13 Februarie 1981, R. 2743 van 18 Desember 1981, R. 2193 van 7 Oktober 1983, R. 27 van 6 Januarie 1984, R. 2864 van 28 Desember 1984, R. 1268 van 12 Junie 1987, R. 121 van 27 Januarie 1989 en R. 2603 van 9 November 1990.

Invoeging van subregulasie (2A) in regulasie 29A van die Regulasies

2. Die volgende subregulasie word hierby na subregulasie (2) van regulasie 29A van die Regulasies ingevoeg:

"(2A) Behoudens die bepalings van subregulasie (3) word daar vanaf die 1922/93-goeiewynjaar aan Uniewyn Beperk of enige regsonvolger daarvan, bo en behalwe die toewysing ingevolge subregulasie (2) (b), 'n verdere hoeveelheid druwe toegewys wat tesame met die hoeveelheid ingevolge subregulasie (2) (b) toegewys, 4308 metriekie ton beloop: Met dien verstande dat, indien die Minister ten opsigte van enige goeiewynjaar 'n hoeveelheid ingevolge artikel 16 (2A) (b) van die Wet bepaal wat minder is as 51247 metriekie ton, sodanige verdere hoeveelheid in dieselfde verhouding verlaag moet word as wat die hoeveelheid vir daardie goeiewynjaar ingevolge subregulasie (2) (b) aan genoemde Uniewyn Beperk of regsonvolger toegewys, tot 2308 metriekie ton staan."

No. R. 2536**25 Oktober 1991**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990
(WET No. 119 VAN 1990)

AANWYSING AS GEMAGTIGDES

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou kragtens artikel 2 (3) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990)—

(a) met ingang van 10 Oktober 1991 die Mielieraad as Gemagtigde ten opsigte van mielieprodukte vir die doeleindes van die toepassing van artikels 3 (1) (a) en (b) van genoemde Wet aangewys het; en

DEPARTMENT OF AGRICULTURE**No. R. 2506****25 October 1991**

WINE AND SPIRIT CONTROL ACT, 1970
(ACT No. 47 OF 1970)

**WINE AND SPIRIT CONTROL REGULATIONS:
AMENDMENT**

The Minister of Agriculture has under section 25 of the Wine and Spirit Control Act, 1970 (Act No. 47 of 1970), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations promulgated by Government Notice No. R. 1699 of 22 September 1972, as amended by Government Notices Nos. R. 1420 of 13 August 1976, R. 2497 of 17 December 1976, R. 1986 of 29 September 1978, R. 785 of 12 April 1979, R. 263 of 13 February 1981, R. 2743 of 18 December 1981, R. 2193 of 7 October 1983, R. 27 of 6 January 1984, R. 2864 of 28 December 1984, R. 1268 of 12 June 1987, R. 121 of 27 January 1989 and R. 2603 of 9 November 1990.

Insertion of subregulation (2A) in regulation 29A of the Regulations

2. The following subregulation is hereby inserted after subregulation (2) of regulation 29A of the Regulations:

"(2A) In addition to the quantity of grapes allocated to it in terms of subregulation (2) (b), an additional quantity shall, subject to the provisions of subregulation (3), be allocated to Union Wine Limited as from the 1992/93 good wine year, which shall, together with the quantity allocated in terms of subregulation (2) (b), total 4308 metric tons: Provided that, should the Minister fix a quantity which is less than 51247 metric tons in terms of section 16 (2A) (b) of the Act in respect of any good wine year, such additional quantity shall be reduced in the same proportion as the quantity allocated to the said Union Wine Limited or successor in title for that good wine year in terms of subregulation (2) (b), bears to 2308 metric tons."

No. R. 2536**25 October 1991**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990
(ACT No. 119 OF 1990)

APPOINTMENT OF ASSIGNEES

It is hereby made known for general information that the Minister of Agriculture has, under section 2 (3) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990)—

(a) with effect from 10 October 1991 appointed the Maize Board as Assignee with regard to maize products for the purpose of the application of sections 3 (1) (a) and (b) of the said Act; and

(b) met ingang van 14 Oktober 1991 die Droëvrugte-raad as Gemagtigde vir die doeleindeste van die toepassing van artikels 4 (1), (2) en (3) (a) van genoemde Wet, ten opsigte van droëvrugte in die Benede-Oranjeriviergebied aangewys het.

D. P. KEETCH,

Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde.

No. R. 2537

25 Oktober 1991

**WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990
(WET NO. 119 VAN 1990)**

AANWYSING AS GEMAGTIGDE

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou kragtens artikel 2 (3) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), met ingang van 1 Oktober 1991 die Aartappelraad, as Gemagtigde ten opsigte van aartappels vir die doeleindeste van die toepassing van artikel 3 (1) (a) en (b) van genoemde Wet aangewys het.

D. P. KEETCH,

Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 2504

25 Oktober 1991

LOONWET, 1957

INTREKKING VAN LOONVASSTELLING 462: LAAG-HOUTNYWERHEID, SEKERE GEBIEDE

Die Minister van Mannekrag is van voorname om kragtens artikel 16 van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 462: Laaghoutnywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1445 van 7 Julie 1989, in te trek.

Enige persoon wat kommentaar oor die voorgestelde intrekking wil lewer, moet sodanige kommentaar binne 30 dae vanaf die datum van publikasie hiervan aan die Direkteur-generaal: Mannekrag, Privaat Sak X117, Pretoria, 0001, voorlê.

No. R. 2505

25 Oktober 1991

LOONWET, 1957

INTREKKING VAN LOONVASSTELLING 459: SEEP-, SUIWERINGSMIDDELS-, KERS- EN EETBARE VET OF OLIENYWERHEID, SEKERE GEBIEDE

Die Minister van Mannekrag is van voorname om kragtens artikel 16 van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 459: Seep-, Suiweringsmiddels-, Kers- en Eetbare Vet of Olienyerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 435 van 17 Maart 1989, in te trek.

Enige persoon wat kommentaar oor die voorgestelde intrekking wil lewer, moet sodanige kommentaar binne 30 dae vanaf die datum van publikasie hiervan aan die Direkteur-generaal: Mannekrag, Privaat Sak X117, Pretoria, 0001, voorlê.

(b) with effect from 14 October 1991 appointed the Dried Fruit Board as Assignee for the purpose of the application of sections 4 (1), (2) and (3) (a) of the said Act, with regard to dried fruit in the Lower Orange River area.

D. P. KEETCH,

Executive Officer: Agricultural Product Standards.

No. R. 2537

25 October 1991

**AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990
(ACT NO. 119 OF 1990)**

APPOINTMENT OF ASSIGNEE

It is hereby made known for general information that the Minister of Agriculture has, under section 2 (3) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), with effect from 1 October 1991 appointed the Potato Board for purpose of the application of section 3 (1) (a) and (b) of the said Act with regard to potatoes.

D. P. KEETCH,

Executive Officer: Agricultural Product Standards.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 2504

25 October 1991

WAGE ACT, 1957

CANCELLATION OF WAGE DETERMINATION 462: PLYWOOD INDUSTRY, CERTAIN AREAS

The Minister of Manpower proposes, in terms of section 16 of the Wage Act, 1957, to cancel Wage Determination 462: Plywood Industry, Certain Areas, published under Government Notice R. 1445 of 7 July 1989.

Any person who desires to comment on the proposed cancellation should submit such comment within 30 days from the date of publication hereof to the Director-General: Manpower, Private Bag X117, Pretoria, 0001.

No. R. 2505

25 October 1991

WAGE ACT, 1957

CANCELLATION OF WAGE DETERMINATION 459: SOAP, DETERGENTS, CANDLE AND EDIBLE FATS OR OILS INDUSTRY, CERTAIN AREAS

The Minister of Manpower proposes, in terms of section 16 of the Wage Act, 1957, to cancel Wage Determination 459: Soap, Detergents, Candle and Edible Fats or Oils Industry, Certain Areas, published under Government Notice R. 435 of 17 March 1989.

Any person who desires to comment on the proposed cancellation should submit such comment within 30 days from the date of publication hereof to the Director-General: Manpower, Private Bag X117, Pretoria, 0001.

No. R. 2562**25 Oktober 1991****WET OP MANNEKRAGOPLEIDING, 1981**

AKKREDITERING VAN OPLEIDINGSRAAD: OPLEIDINGSRAAD VIR DIE DRUK-, NUUSBLAD- EN VERPAKKINGSNYWERHEID

Hierby word vir algemene kennisname bekendgemaak dat die Registrateur van Mannekragopleiding die Opleidingsraad vir die Druk-, Nuusblad- en Verpakningsnywerheid, Posbus 6776, Roggebaai, 8012, kragtens artikel 12B van die Wet, op 7 Oktober 1991 geakkrediteer het ten opsigte van die Druk-, Nuusblad- en Verpakningsnywerheid, soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. R. 2339 van 4 Oktober 1991 in die Republiek van Suid-Afrika, en dat al die bepalings van die Wysigingswet op Mannekragopleiding, 1990, geag word op genoemde datum in daardie nywerheid en gebied in werking te getree het.

Vakleerlinge en werkgewers van vakleerlinge in die Druk-, Nuusblad- en Verpakningsnywerheid se aandag word gevëstig op die bepalings van artikel 53 (4) van genoemde Wysigingswet, ingevolge waarvan, ten opsigte van elke vakleering wat in daardie nywerheid en gebied op genoemde datum ingevolge 'n kontrak van vakleerlingskap in diens was, die partye tot sodanige kontrakte binne 90 dae na daardie datum, hul keuse aangaande die leervoorwaardes wat op die betrokke vakleerling se verdere opleiding van toepassing sal wees, aan die genoemde opleidingsraad bekend moet maak.

No. R. 2567**25 Oktober 1991****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

MOTORNYWERHEID: WYSIGING VAN MICWU-MEDIESE FONDSOOREENKOMS

Ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van 30 September 1991 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1992 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknehmers wat lede van genoemde organisasies of vereniging is.

E. VAN DER M. LOUW,

Minister van Mannekrag.

BYLAE**DIE NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORNWYWERHEID****MICWU-MEDIESE FONDSOOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

South African Motor Industry Employers' Association
en die

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association

No. R. 2562**25 October 1991****MANPOWER TRAINING ACT, 1981**

ACCREDITATION OF TRAINING BOARD: PRINTING, NEWSPAPER AND PACKAGING INDUSTRIES TRAINING BOARD

It is hereby notified for general information that the Registrar of Manpower Training, in terms of section 12B of the Act, accredited the Printing, Newspaper and Packaging Industries Training Board, P.O. Box 6776, Roggebaai, 8012, on 7 October 1991 in respect of the Printing, Newspaper and Packaging Industry, as defined in Government Notice No. R. 2399 of 4 October 1991 in the Republic of South Africa and that all the provisions of the Manpower Training Amendment Act, 1990, are deemed to have come into operation in that industry and area on the said date.

The attention of apprentices and employers of apprentices in the Printing, Newspaper and Packaging Industry is drawn to the provisions of section 53 (4) of the said Amendment Act, in terms of which, in respect of each apprentice who was employed in that industry and area in terms of a contract shall within 90 days after the said date, notify the said training board of their choice regarding the conditions of apprenticeship which shall apply to the further training of the apprentice in question.

No. R. 2567**25 October 1991****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

MOTOR INDUSTRY: AMENDMENT OF MICWU MEDICAL FUND AGREEMENT

I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from 20 September 1991 and for the period ending 30 June 1992 upon the employers' organisations and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or union.

E. VAN DER M. LOUW,

Minister of Manpower.

SCHEDULE**THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY****MICWU MEDICAL FUND AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

South African Motor Industry Employers' Association
and the

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Metalworkers of South Africa

(hierna die "werkneemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid,

tot wysiging van MICWU- Mediese Fondsooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1599 van 30 Julie 1982, soos gewysig en verleng by Goewermentskennisgewings Nos. R. 2796 van 31 Desember 1982, R. 1451 van 1 Julie 1983, R. 974 van 30 April 1987, R. 1802 van 21 Augustus 1987, R. 750 van 22 April 1988, R. 252 van 17 Februarie 1989 en R. 1755 van 27 Julie 1990.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Streke omskryf in die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1599 van 30 Julie 1982 nagekom word deur alle werkgewers in die Motornywerheid wat lede is van die werkgewersorganisasies, en deur alle werkneemers in genoemde nywerheid wat lede is van die vakvereniging.

2. KLOUSULE 7: BYDRAES

(1) Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) (a) Elke graad CA-lid of groep 1-lid van die Fonds wat afhanklikes ooreenkomsdig klosule 8 laat regstreer, moet soos volg tot die Fonds bydra ten opsigte van elke week diens in die Motornywerheid waarvoor hy geregtig is om vir 23 uur of langer loon te ontvang:

(i) 'n Lid wat een afhanklike laat regstreer: R24,50 per week;

(ii) 'n lid wat twee afhanklikes laat regstreer: R25,50 per week;

(iii) 'n lid wat drie afhanklikes laat regstreer: R26,50 per week;

(iv) 'n lid wat vier of meer afhanklikes laat regstreer: R27,50 per week.

(b) Elke graad GA-lid of groep 1-lid van die Fonds wat nie in paragraaf (a) bedoel word nie, moet R21,70 tot die Fonds bydra ten opsigte van elke week diens in die Motornywerheid waarvoor hy geregtig is om vir 23 uur of langer loon te ontvang.

(c) Elke graad B-lid van die Fonds wat afhanklikes ooreenkomsdig klosule 8 laat regstreer, moet soos volg tot die Fonds bydra ten opsigte van elke week diens in die Motornywerheid waarvoor hy geregtig is om vir 23 uur of langer loon te ontvang:

(i) 'n lid wat een afhanklike laat regstreer: R9,20 per week;

(ii) 'n lid wat twee afhanklikes laat regstreer: R10,10 per week;

(iii) 'n lid wat drie afhanklikes laat regstreer: R11,10 per week;

(iv) 'n lid wat vier of meer afhanklikes laat regstreer: R12,10 per week.

(d) Elke graad B-lid van die Fonds wat nie in paragraaf (c) bedoel word nie, moet R8,40 tot die Fonds bydra ten opsigte van elke week diens in die Motornywerheid waarvoor hy geregtig is om vir 23 uur of langer loon te ontvang."

(2) Vervang subklousule (4) (a) deur die volgende:

"(4) (a) Die bydraes betaalbaar ten opsigte van 'n vrywillige lid wat afhanklikes ooreenkomsdig klosule 8 laat regstreer, is vir elke week diens in die Motornywerheid soos volg:

(i) 'n Lid wat een afhanklike laat regstreer: R18,20 per week;

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

National Union of Metalworkers of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the National Industrial Council for the Motor Industry,

to amend the MICWU Medical Fund Agreement published under Government Notice No. R. 1599 of 30 July 1982, as amended and extended by Government Notices Nos. R. 2796 of 31 December 1982, R. 1451 of 1 July 1983, R. 974 of 30 April 1987, R. 1802 of 21 August 1987, R. 750 of 22 April 1988, R. 252 of 17 February 1989 and R. 1755 of 27 July 1990.

27 July 1990.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Regions defined in the Agreement published under Government Notice No. R. 1599 of 30 July 1982, by all employers in the Motor Industry who are members of the employers' organisations, and by all employees in the said Industry who are members of the trade union.

2. CLAUSE 7: CONTRIBUTIONS

(1) Substitute the following for subclause (1):

"(1) (a) Every Grade CA member or Group 1 member of the Fund who registers dependants in terms of clause 8 shall contribute as follows to the Fund in respect of each week of employment in the Motor Industry for which he is entitled to receive wages for 23 hours or more:

(i) A member who registers one dependant: R24,50 per week;

(ii) a member who registers two dependants: R25,50 per week;

(iii) a member who registers three dependants: R26,50 per week;

(iv) a member who registers four or more dependants: R27,50 per week.

(b) Every Grade CA member or Group 1 member of the Fund not referred to in paragraph (a) shall contribute R21,70 to the Fund in respect of each week of employment in the Motor Industry for which he is entitled to receive wages for 23 hours or more.

(c) Every Grade B member of the Fund who registers dependants in terms of clause 8 shall contribute as follows to the Fund in respect of each week of employment in the Motor Industry for which he is entitled to receive wages for 23 hours or more:

(i) A member who registers one dependant: R9,10 per week;

(ii) a member who registers two dependants: R10,10 per week;

(iii) a member who registers three dependants: R11,10 per week;

(iv) a member who registers four or more dependants: R12,10 per week.

(d) Every Grade B member of the Fund not referred to in paragraph (c) shall contribute R8,40 to the Fund in respect of each week of employment in the Motor Industry for which he is entitled to receive wages for 23 hours or more."

(2) Substitute the following for subclause (4) (a):

"(4) (a) The contributions payable in respect of a voluntary member who registers dependants in terms of clause 8 shall be as follows for each week of employment in the Motor Industry:

(i) A member who registers one dependant: R18,20 per week;

(ii) 'n lid wat twee afhanklikes laat regstreer: R20,20 per week;

(iii) 'n lid wat drie afhanklikes laat regstreer: R22,20 per week;

(iv) 'n lid wat vier of meer afhanklikes laat regstreer: R24,20 per week,

en ten opsigte van vrywillige lede wat nie hierbo bedoel word nie, R16,80 vir elke week diens in die Motornywerheid.”.

Namens die partye op hede die 19de dag van Augustus 1991 te Johannesburg onderteken.

T. NIEUWOUDT,
President van die Raad.

C. S. ROBERTS,
Vise-President van die Raad.

H. C. L. LOOCK,
Hoofsekretaris van die Raad.

(ii) a member who registers two dependants: R20,20 per week;

(iii) a member who registers three dependants: R22,20 per week;

(iv) a member who registers four or more dependants: R24,20 per week;

and in respect of voluntary members not referred to above, R16,80 for each week of employment in the Motor Industry.”.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties, this 19th day of August 1991.

T. NIEUWOUDT,
President of the Council.

C. S. ROBERTS,
Vice-President of the Council.

H. C. L. LOOCK,
General Secretary of the Council.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE GESONDHEID EN BEVOLKINGS-ONTWIKKELING

No. R. 2551

25 Oktober 1991

DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD

REGULASIES BETREFFENDE DIE GELDE WAT KRAGTENS DIE WET OP APTEKERS, 1974, AAN EN DEUR DIE RAAD BETAALBAAR IS: WYSIGING

Die Minister van Nasionale Gesondheid het kragtens artikel 49 van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet No. 53 van 1974), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Aptekersraad, die regulasies in die Bylae hiervan uitengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2235 van 4 November 1988, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 550 van 16 Maart 1990 en R. 2476 van 26 Oktober 1990.

2. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur in subregulasie (1) (e) (x) (aa) die uitdrukking "R240" deur die uitdrukking "R252" te vervang;

(b) deur in subregulasie (1) (e) (x) (bb) die uitdrukking "R120" deur die uitdrukking "R126" te vervang;

(c) deur subparagraph (cc) van subregulasie (1) (e) (x) deur die volgende subparagraph te vervang:

"(cc) wat sy verpligte militêre opleiding ondergaan: R63";

(d) deur in subregulasie (1) (e) (dd) die uitdrukking "R60" deur die uitdrukking "R63" te vervang;

(e) deur in subregulasie (1) (h) (i) die uitdrukking "R200" deur die uitdrukking "R250" te vervang;

(f) deur in subregulasie (1) (h) (ii) die uitdrukking "R750" deur die uitdrukking "R1 000" te vervang.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT

No. R. 2551

25 October 1991

THE SOUTH AFRICAN PHARMACY COUNCIL

REGULATIONS RELATING TO THE FEES PAYABLE BY AND TO THE COUNCIL UNDER THE PHARMACY ACT, 1974: AMENDMENT

The Minister of National Health has, on the recommendation of the South African Pharmacy Council, in terms of section 49 of the Pharmacy Act, 1974 (Act No. 53 of 1974), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Regulations" shall mean the regulations published under the Government Notice No. R. 2235 of 4 November 1988, as amended by Government Notices Nos. R. 550 of 16 March 1990 and R. 2476 of 26 October 1990.

2. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (1) (e) (x) (aa) for the expression "R240" of the expression "R252";

(b) by the substitution in subregulation (1) (e) (x) (bb) for the expression "R120" of the expression "R126";

(c) by the substitution for subparagraph (cc) of subregulation (1) (e) (x) of the following subparagraph:

"(cc) undergoing his compulsory military training: R63";

(d) by the substitution in subregulation (1) (e) (x) (dd) for the expression "R60" of the expression "R63";

(e) by the substitution in subregulation (1) (h) (i) for the expression "R200" of the expression "R250";

(f) by the substitution in subregulation (1) (h) (ii) for the expression "R750" of the expression "R1 000".

3. Regulasie 3 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur in subregulasie (1) (b) die uitdrukking "80c" deur die uitdrukking "R1,00" te vervang;

(b) deur in subregulasie (1) (f) (i) die uitdrukking "R264" deur die uitdrukking "R364" te vervang;

(c) deur in subregulasie (1) (f) (iv) (cc) die uitdrukking "80c" deur die uitdrukking "R1,00" te vervang.

No. R. 2554

25 Oktober 1991

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET NO. 54 VAN 1972)

REGULASIES WAT GUARGOM AS 'N VOEDINGSMIDDEL VERBIED

Die Minister van Nasionale Gesondheid het kragtens artikel 15 (1) (e) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), die regulasies in die Bylae vervat, uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), en het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegeken is, daardie betekenis.

Verbod op guargom as 'n voedingsmiddel

2. Vir die doeleindes van artikel 2 (1) (b) (i) van die Wet, in soverre dit toegepas word en van toepassing is op voedingsmiddels, word guargom hierby skadelik of nadelig vir die menslike gesondheid geag tensy dit as 'n emulgeermiddel, stabiliseerder of verdikker in 'n voedingsmiddel gebruik word ooreenkomsdig 'n bepaling van 'n regulasie wat kragtens die Wet uitgevaardig is.

No. R. 2555

25 Oktober 1991

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET NO. 54 VAN 1972)

REGULASIES BETREFFENDE EMULGEERMIDDELS, STABILISEERDERS EN VERDIKKERS EN DIE HOEVEELHEDE DAARVAN WAT VOEDINGSMIDDELS MAG BEVAT: WYSIGING

Die Minister van Nasionale Gesondheid het kragtens artikel 15 (1) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), die regulasies vervat in die Bylae hiervan, uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2527 van 13 November 1987.

3. Regulation 3 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (1) (b) for the expression "80c" of the expression "R1,00";

(b) by the substitution in subregulation (1) (f) (i) for the expression "R264" of the expression "R364";

(c) by the substitution in subregulation (1) (f) (iv) (cc) for the expression "80c" of the expression "R1,00".

No. R. 2554

25 October 1991

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT NO. 54 OF 1972)

REGULATIONS PROHIBITING GUARGUM AS A FOODSTUFF

The Minister of National Health has, in terms of section 15 (1) (e) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), made the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Definition

1. In these regulations "the Act" shall mean the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear such meaning.

Prohibition of guar gum as a foodstuff

2. For the purposes of section 2 (1) (b) (i) of the Act, in so far as it is applied and applicable to foodstuffs, guar gum is hereby deemed to be harmful or injurious to human health unless it is used as an emulsifier, stabiliser or thickener in a foodstuff in accordance with a provision of any regulation made under the Act.

No. R. 2555

25 October 1991

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT NO. 54 OF 1972)

REGULATIONS GOVERNING EMULSIFIERS, STABILISERS AND THICKENERS AND THE AMOUNTS THEREOF THAT FOODSTUFFS MAY CONTAIN: AMENDMENT

The Minister of National Health has, in terms of section 15 (1) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), made the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Regulations" shall mean the regulations published under Government Notice No. R. 2527 of 13 November 1987.

Byvoeging

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur die volgende regulasie na regulasie 5 by te voeg:

"6. Geen emulgeermiddel, stabiliseerde of verdikker mag meer as 15% van die massa van enige voedingsmiddel waarvan dit 'n emulgeermiddel, stabiliseerde of verdikker is, uitmaak nie.".

No. R. 2556**25 Oktober 1991****DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD****REGULASIES WAT DIE OMVANG VAN DIE BEROEP RADIOGRAFIE OMSKRYF: WYSIGING**

Die Minister van Nasionale Gesondheid het kragtens artikel 33 (1) gelees met artikel 61 (4) van die Wet op Geneeskere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdienstberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2326 van 3 Desember 1976, soos gewysig.

2. Regulasie 1 onder die opskrif "Diagnosties" word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subregulasie (1) te skrap.

DEPARTEMENT VAN Vervoer**No. R. 2557****25 Oktober 1991****WET OP DEREGULERING VAN Vervoer, 1988
(WET NO. 80 VAN 1988)****SUIDER-AFRIKAANSE DOEANE-UNIE MEMORANDUM VAN VERSTANDHOUDING PADVERVOER-REGULASIES, 1991**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 7 van die Wet op Deregulering van Vervoer, 1988 (Wet No. 80 van 1988), het ek die regulasies uiteengesit in die Bylae hiervan uitgevaardig.

P. J. WELGEMOED,
Minister van Vervoer.

BYLAE

1. Woordomskrywings

WYSE WAAROP PADVERVOER ONDERNEEM MOET WORD

2. Wyse waarop padvervoer onderneem moet word

3. Nie-nakoming van toepaslike wet

PROSEDURE

4. Besluit van Kommissie

5. Duplikaatpermit

6. Gelde betaalbaar by aansoek

7. Gratis uitreiking

Addition

2. The Regulations are hereby amended by the addition of the following regulation after regulation 5:

"6. No emulsifier, stabiliser or thickener may constitute more than 15% of the mass of any foodstuff of which it is an emulsifier, stabiliser or thickener."

No. R. 2556**25 October 1991****THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL****REGULATIONS DEFINING THE SCOPE OF THE PROFESSION OF RADIOGRAPHY: AMENDMENT**

The Minister of National Health has, in terms of section 33 (1) read with section 61 (4) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), on the recommendation of the South African Medical and Dental Council, made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. R. 2326 of 3 December 1976, as amended.

2. Regulation 1 under the heading "Diagnostic" is hereby amended by the deletion of paragraph (b) of subregulation (1).

DEPARTMENT OF TRANSPORT**No. R. 2557****25 October 1991****TRANSPORT DEREGULATION ACT, 1988
(ACT NO. 80 OF 1988)****SOUTHERN AFRICAN CUSTOMS UNION MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ROAD TRANSPORTATION REGULATIONS, 1991**

By virtue of the powers vested in me by section 7 of the Transport Deregulation Act, 1988 (Act No. 80 of 1988), I have made the regulations set out in the Schedule hereto.

P. J. WELGEMOED,
Minister of Transport.

SCHEDULE

1. Definitions

MANNER IN WHICH ROAD TRANSPORTATION SHALL BE UNDERTAKEN

2. Manner in which road transportation shall be undertaken

3. Failure to comply with applicable law

PROCEDURE

4. Decision of Commission

5. Duplicate permit

6. Fees payable upon application

7. Issue free of charge

ALGEMENE BEPALINGS

8. Verslae
9. Magte, pligte en funksies van gemagtigde beampetes
10. Misdrywe
11. Kort titel en inwerkingtreding

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet of Bylae geheg is, dieselfde betekenis, en tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (i) "**afskrif**" 'n afskrif of fotokopie van 'n oorspronklike dokument wat deur 'n kommissaris van ede as 'n ware en korrekte afskrif gesertifiseer is ingevolge die bepalings van die Wet op Vrederegters en Kommissarisse van Ede, 1963 (Wet No. 16 van 1963);
- (ii) "**die Bylae**" Bylae A by die Wet;
- (iii) "**die Wet**" die Wet op Deregulering van Vervoer, 1988 (Wet No. 80 van 1988);
- (iv) "**gemagtigde beampte**" 'n gemagtigde beampte soos in artikel 1 van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet No. 74 van 1977), of artikel 1 van die Padverkeerswet, 1989 (Wet No. 29 van 1989), omskryf;
- (v) "**gesiktheidsertikaat**" 'n gesiktheidsertikaat in artikel 21 (2) (b) van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet No. 74 van 1977), bedoel;
- (vi) "**Kommissie**" die Kommissie soos in artikel 1 van die Wet op Deregulering van Vervoer, 1988 (Wet No. 80 van 1988), omskryf;
- (vii) "**Suider-Afrikaanse Doeane-unie**" die doeane-unie bedoel in Regulasie No. 3914, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 2584 van 12 Desember 1969.

WYSE WAAROP PADVERVOER ONDERNEEM MOET WORD

2. (1) 'n Karweier wat beoog om die vervoer van goedere of passasiers te onderneem soos in die Bylae bepaal, moet óf persoonlik óf deur 'n verteenwoordiger skriftelik by wyse van die vorm voorgeskryf in Bylae 1 om 'n Suider-Afrikaanse Doeane-unie-padvervoerpermit aansoek doen by die Kommissie en moet die volgende inligting, besonderhede en dokumente verskaf:

- (a) Die volle naam van die aansoeker, insluitende sy handelsnaam, ongeag of laasgenoemde ingevolge enige wet geregistreer is of nie;
- (b) indien 'n privaat persoon of 'n vennootskap, die identiteitsnommer, 'n geldige identiteitsdokument of 'n afskrif daarvan en die nasionaliteit van sodanige persoon of senior vennoot, na gelang van die geval;
- (c) indien 'n maatskappy of beslote korporasie, die besigheidsregistrasienommer van sodanige liggaaam en die oorspronklike besigheidsregistrasiesertikaat of 'n afskrif daarvan;
- (d) 'n beskrywing van die soort besigheid wat die aansoeker bedryf;
- (e) die posadres, straatadres, telefoonnummer en *domicilium citandi et executandi* van die aansoeker;
- (f) indien 'n groep persone, die identiteitsnommer, 'n geldige identiteitsdokument of 'n afskrif daarvan asook die volle naam van die voorsitter, besturende direkteur of senior lid, na gelang van die geval;

GENERAL PROVISIONS

8. Records
9. Powers, duties and functions of authorised officers
10. Offences
11. Short title and commencement

DEFINITIONS

1. In these regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act or the Schedule shall have the meaning so assigned to it, and unless the context otherwise indicates—

- (i) "**authorised officer**" means an authorised officer as defined in either the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977), or section 1 of the Road Traffic Act, 1989 (Act No. 29 of 1989);
- (ii) "**certificate of fitness**" means a certificate of fitness referred to in section 21 (2) (b) of the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977);
- (iii) "**Commission**" means the Commission as defined in section 1 of the Transport Deregulation Act, 1988 (Act No. 80 of 1988);
- (iv) "**copy**" means a copy or photocopy of an original document that has been certified to be a true and correct copy by a commissioner of oaths in terms of the provisions of the Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act, 1963 (Act No. 16 of 1963);
- (v) "**Southern African Customs Union**" means the customs union as referred to in Regulation No. 3914, published in Gazette No. 2584 of 12 December 1969;
- (vi) "**the Act**" means the Transport Deregulation Act, 1988 (Act No. 80 of 1988);
- (vii) "**the Schedule**" means Schedule A to the Act.

MANNER IN WHICH ROAD TRANSPORTATION SHALL BE UNDERTAKEN

2. (1) A carrier who desires to undertake the conveyance of goods or passengers as provided for in the Schedule shall apply to the Commission, either personally or through a representative, in writing on a form prescribed in Annexure 1, for a Southern African Customs Union road transport permit and shall furnish the following information, particulars and documents:

- (a) The full name of the applicant, including his trade name, whether or not the latter is registered in terms of any law;
- (b) in the case of a private person or a partnership, the identity number, a valid identity document or a copy thereof, and the nationality of such person or senior partner, as the case may be;
- (c) in the case of a company or close corporation, the business registration number of such body and the original business registration certificate or a copy thereof;
- (d) a description of the type of business operated by the applicant;
- (e) the postal address, street address, telephone number and *domicilium citandi et executandi* of the applicant;
- (f) in the case of a body of persons, the identity number, a valid identity document or a copy thereof, and the full name of the chairman, managing director or senior member, as the case may be;

(g) ten opsigte van die meganies aangedrewen voertuig wat gebruik gaan word, die registrasienommer, onderstelnommer, fabrikaat, tipe tara en bruto voertuigmassa, of in die geval van die vervoer van passasiers, die maksimum getal passasiers waarvoor sodanige voertuig ontwerp of aangepas is;

(h) 'n geskiktheidsertifikaat of 'n afskrif daarvan ten opsigte van die meganies aangedrewen voertuig; en

(i) die soort vervoer, getal reise, land van oorsprong, land van deurgang en bestemmingsland en in geval van 'n geskeduleerde internasionale passasiersdiens, 'n roetebeschrywing van die reis of reise en die tydtafel en tariewe per passasierkilometer.

(2) Indien 'n voertuig ten opsigte waarvan 'n permit deur die Kommissie uitgereik is, gesteel, verkoop of geskrap word, moet die permithouer die Kommissie onverwyld dienooreenkomsdig inlig deur die toepaslike gedeelte van die aansoekvorm in subregulasie (1) bedoel te voltooi, die oorspronklike permit daarby aan te heg en aan die Kommissie voor te lê en die Kommissie ook voorsien van die besonderhede van die voertuig wat die gesteelde, verkoop of geskrapte voertuig gaan vervang.

(3) Onderworpe aan die bepalings van hierdie regulasiesoorweging die Kommissie elke aansoek om die toestaan van 'n permit of om vervanging van 'n voertuig in subregulasies (1) en (2) onderskeidelik bedoel, en kan daarna—

(a) onderworpe aan sodanige voorwaardes of vereistes as wat hy nodig ag, sodanige aansoek ten volle of gedeeltelik toestaan; of

(b) die aansoek weier.

(4) Die Kommissie se besluit in subregulasie (3) bedoel is finaal.

(5) By die oorweging van 'n aansoek in subregulasie (3) bedoel, en by die vasstelling van die voorwaardes of vereistes waaraan sodanige permit onderworpe is, neem die Kommissie die volgende in aanmerking:

(a) Of die aansoeker vanaf die besigheidsadres of adresse deur hom in die aansoekvorm verskaf, werk;

(b) die aansoeker se vermoe om, na die mening van die Kommissie, kragtens die Bylae en hierdie regulasies besigheid ten opsigte van oorgrensvervoer te bedryf;

(c) die uitwerking wat die toestaan van sodanige aansoek kan hê op die jaarlikse kwota wat deur die Vervoerskakelkomitee aan Suid-Afrikaanse karweiers toegeken word;

(d) of die aansoeker, indien van toepassing, voldoen aan die bepalings van regulasie 8 (3); en

(e) enige ander faktor of omstandighede wat na die mening van die Kommissie oorweg moet word met die oog op die veiligheid van die publiek, insluitende vorige verkeers- en vervoerverwante oortredings deur die aansoeker, of enige persoon in sy diens.

(6) Die permithouer moet—

(a) binne 21 dae na 'n verandering ten opsigte van die inligting vervat in die aansoekvorm in subregulasie (1) bedoel, die Kommissie dienooreenkomsdig inlig deur die toepaslike gedeelte van die aansoekvorm wat oor sodanige veranderings handel te voltooi en aan die Kommissie voor te lê;

(g) in respect of the mechanically propelled vehicle to be used, the registration number, chassis number, make type, tare and gross vehicle mass or, in the case of the conveyance of passengers, the maximum number of passengers for which such a vehicle is designed or has been adapted;

(h) a certificate of fitness or a copy thereof, in respect of the mechanically propelled vehicle; and

(i) the type of transport, number of journeys, country of origin, transit country and country of destination and, in the case of a scheduled international passenger service, a route description of the journey or journeys and the time-table and tariff per passenger kilometre.

(2) In the event of a vehicle in respect of which a permit has been issued by the Commission being stolen, sold or scrapped, the permit holder shall forthwith notify the Commission accordingly, by completing the relevant part of the application form referred to in subregulation (1), attaching the original permit thereto and submitting such form to the Commission and also furnish the Commission with the particulars of the vehicle which is to replace the stolen, sold or scrapped vehicle.

(3) Subject to the provisions of these regulations, the Commission shall consider each application for a permit or for the replacement of a vehicle as referred to in subregulation (1) and (2) respectively, and may thereafter—

(a) subject to such conditions or requirements as it may deem necessary, grant such application in full or in part; or

(b) refuse such application.

(4) The decision of the Commission referred to in subregulation (3) shall be final.

(5) In considering an application referred to in subregulation (3) and in determining any conditions or requirements to which such permit shall be subject, the Commission shall take the following into consideration:

(a) Whether the applicant operates from the address furnished by him in the application form;

(b) the ability of the applicant, in the opinion of the Commission, to conduct business in respect of cross-border transportation in terms of the Schedule and these regulations;

(c) the effect that the grant of such application may have on the annual quota afforded to South African operators by the Transport Liaison Committee;

(d) whether the application, where applicable, complies with the provisions of regulation 8 (3); and

(e) any other factor or circumstances which, in the opinion of the Commission, must be considered with a view to the safety of the public, including previous traffic and transport-related contraventions by the applicant or by any person in his employ.

(6) The permit holder shall—

(a) within 21 days of any change in regard to the information contained in the application form referred to in subregulation (1), notify the Commission accordingly by completing the relevant part of the application form dealing with such changes and submitting such form to the Commission;

(b) binne 21 dae nadat 'n gesiktheidsertifikaat vir 'n meganies aangedreve voertuig verval het, die Kommissie van 'n nuwe gesiktheidsertifikaat of 'n afskrif daarvan voorsien en die versuim daarvan sal outomatis die verval van die geldigheid van die permit tot gevolg hê;

(c) te alle tye verseker dat 'n voertuig wat vir die vervoer van goedere of passasiers gebruik word—

(i) 'n gesikte, behoorlike en gepaste voertuig is met betrekking tot die roete, die betrokke goedere of passasiers en ook die omstandighede waaronder die vervoer onderneem word;

(ii) in 'n gesikte, behoorlike en padwaardige toestand is ingevolge die vereistes van enige padverkeerswetgewing toepaslik binne die gebied van die Suider-Afrikaanse Doeane-unie;

(iii) op so 'n wyse gebruik word dat dit voldoen aan alle voorgeskrewe voorwaarde van enige padverkeerswetgewing toepaslik binne die gebied van die Suider-Afrikaanse Doeane-unie ten opsigte van die vervoer van goedere of passasiers by wyse van sondagine voertuig;

(iv) op so 'n wyse gebruik word dat dit voldoen aan die voorwaarde en vereistes, as daar is, in subregulasië (3) bedoel;

(v) gebruik word binne die toepaslike veiligheidsbeperkings, voorsorgmaatreëls en vereistes met betrekking tot die roete, omstandighede, produk of persone wat vervoer word, die voertuig of die onmiddellike of algemene belang van die publiek;

(vi) nie die gemagtigde bruto voertuigmassa soos vasgestel deur enige padverkeerswetgewing toepaslik binne die gebied van die Suider-Afrikaanse Doeane-unie oorskry nie;

(vii) nie die toelaatbare algehele lengte soos vasgestel deur enige padverkeerswetgewing toepaslik binne die gebied van die Suider-Afrikaanse Doeane-unie oorskry nie;

(viii) nie gevaelik of onveilig is of op so 'n wyse bestuur word dat dit gevaelik of onveilig is of waarskynlik gevaelik of onveilig sal wees nie;

(d) ten einde te voldoen aan die voorwaarde van hierdie regulasie, toereikende en gesikte hulpbronne, bestuurders, personeel en instellings gebruik vir die beheer, administrasie, instandhouding, bedryf en bewaring van alle voertuie op die permit vermeld;

(e) verseker dat 'n bestuurder van 'n voertuig wat vir die vervoer van goedere of passasiers gebruik word te alle tye—

(i) 'n permit en, in die geval van goedere, 'n vragbrief, of in die geval van passasiers, 'n passasierslys, op 'n maklik bereikbare plek in die voertuig hou sodat dit op aanvraag aan 'n gemagtigde beampte getoon kan word vir inspeksie;

(ii) 'n geldige bestuurderslisensie besit kragtens enige padverkeerswetgewing toepaslik binne die gebied van die Suider-Afrikaanse Doeane-unie ten opsigte van die voertuig wat hy bestuur;

(iii) 'n geldige openbare of professionele bestuurderspermit besit kragtens enige padverkeerswetgewing toepaslik binne die gebied van die Suider-Afrikaanse Doeane-unie;

(b) within 21 days of the lapsing of a certificate of fitness of a mechanically propelled vehicle, furnish the Commission with a new certificate of fitness or a copy thereof, and failure to do so shall automatically result in the lapsing of the validity of the permit;

(c) at all times ensure that a vehicle which is used for the conveyance of goods or passengers—

(i) is a fit, proper and suitable vehicle in regard to the route, the goods or passengers concerned, and the circumstances in which the conveyance is undertaken;

(ii) is in a fit, proper and roadworthy condition in terms of the requirements of any road traffic legislation applicable within the area of the Southern African Customs Union;

(iii) is used in accordance with all conditions prescribed by any road traffic legislation applicable within the area of the Southern African Customs Union in respect of the conveyance of goods or passengers by means of such vehicle;

(iv) is used in accordance with any conditions or requirements, if any, referred to in subregulation (3);

(v) is used within appropriate safety limits, precautions and requirements regarding the route, circumstances, commodity or persons being conveyed, the vehicle or the immediate or general public interest;

(vi) does not exceed the authorised gross vehicle mass as determined by any road traffic legislation applicable within the area of the Southern African Customs Union;

(vii) does not exceed the permissible overall length as determined by any road traffic legislation applicable within the area of the Southern African Customs Union; and

(viii) is not dangerous or unsafe or is not operated in a manner that is, or is likely to be, dangerous or unsafe;

(d) in order to comply with the provisions of this regulation, maintain adequate and appropriate resources, drivers, personnel and facilities for the control, administration, maintenance, operation and storage of all vehicles recorded on a permit;

(e) at all times ensure that a driver of a vehicle being used for the conveyance of goods or passengers—

(i) keeps a permit and, in the case of goods, a consignment note, or in the case of passengers, a passenger list in a readily accessible place on the vehicle, to be produced for inspection upon request by an authorised officer;

(ii) holds a valid driver's licence in terms of any road traffic legislation applicable within the area of the Southern African Customs Union in respect of the vehicle he is driving;

(iii) holds a valid public or professional driving permit in terms of any road traffic legislation applicable within the area of the Southern African Customs Union;

(iv) voldoen aan die voorwaardes van enige padverkeerswetgewing, asook aan die bepalinge van die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977), ten opsigte van 'n dagvaarding of kennisgewing om in die hof te verskyn in verband met 'n oortreding wat binne die tyd en bestek van die bestuurder se diens by die permithouer begaan word.

NIE-NAKOMING VAN TOEPASLIKE WET

3. (1) Indien 'n permithouer of 'n persoon in sy diens versuim om aan 'n voorwaarde van enige padverkeers- of padvervoerwetgewing toepaslik binne die gebied van die Suider-Afrikaanse Doeane-unie te voldoen, of dit oortree, kan die Kommissie na goeddunke, of na ontvangs van 'n versoek te dien effekte vanaf die bevoegde owerheid in wie se gebied die oortreding plaasgevind het, een van die volgende stappe doen:

(a) Die permit van sodanige permithouer vir 'n tydperk van hoogstens drie maande opskort: Met dien verstande dat die Kommissie in 'n later stadium, op versoek van sodanige permithouer of persoon in sy diens, sodanige opskorting kan beëindig onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Kommissie nodig mag ag om op te lê;

(b) die permit van sodanige permithouer intrek ten opsigte van 'n aantal reise of roetes, of dit voorwaardelik terugtrek onderworpe aan die voorwaardes wat die Kommissie nodig mag ag om op te lê;

(c) sodanige permithouer, óf permanent óf vir 'n vastgestelde tydperk ongeskik verklaar om aansoek te doen om 'n permit ten opsigte van roetes oor grense heen;

(d) die voorwaardes en vereistes van toepassing op die permit van sodanige permithouer wysig of sodanige nuwe voorwaardes en vereistes as wat die Kommissie nodig mag ag, vasstel; of

(e) die permithouer of persoon in sy diens toelaat om sodanige versuim of oortreding reg te stel onderworpe aan die voorwaardes wat die Kommissie nodig mag ag om op te lê.

(2) Die Kommissie stel die permithouer skriftelik per geregistreerde pos by sy *domicilium citandi et executandi*, of per hand in kennis van enige stappe wat teen hom gedoen gaan word kragtens subregulasie (1) en voorsien sodanige permithouer in die kennisgewing van inligting in verband met die aard en die besonderhede van die klag teen hom en verstrek bondige redes vir sodanige beoogde optrede.

(3) Nadat 'n permithouer 'n kennisgewing bedoel in subregulasie (2) ontvang het, is sodanige permithouer geregtig op 'n verhoor deur die Kommissie, mits hy—

(a) indien sodanige kennisgewing per geregistreerde pos gestuur is, tien dae na die afsendingsdatum van sodanige kennisgewing; of

(b) indien sodanige kennisgewing per hand afgelewer is, binne sewe dae na ontvang van sodanige kennisgewing,

per geregistreerde pos 'n skriftelike aansoek om sodanige verhoor aan die Kommissie stuur of dit per hand aflewer en 'n kwitansie daarvoor verky.

(4) By die doen van enige stap kragtens subregulasie (1) neem die Kommissie enige vorige verkeers- of vervoerverwante oortredings deur die betrokke permithouer of 'n persoon in sy diens in aanmerking.

(iv) complies with the provisions of any road traffic legislation and with the provisions of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), in respect of a summons or notice to appear in court for an offence committed within the course and scope of the employment of the driver with the permit holder.

FAILURE TO COMPLY WITH APPLICABLE LAW

3. (1) Where a permit holder or a person in his employ fails to comply with or contravenes a provision of any road traffic or road transportation legislation applicable within the area of the Southern African Customs Union, the Commission may at its own discretion, or upon receiving a request to that effect from the competent authority in whose territory the contravention took place, take one of the following steps:

(a) Suspend the permit held by such permit holder for a period not exceeding three months: Provided that the Commission may at any later time, on application by such permitholder or person in his employ, terminate such suspension subject to such conditions as the Commission may deem fit to impose;

(b) revoke the permit of such permit holder in respect of one or a number of journeys or routes, or conditionally revoke it subject to such conditions as the Commission may deem fit to impose;

(c) declare such permit holder, either permanently or for a stated period, unfit to apply for a permit in respect of one or more cross-border routes;

(d) amend the conditions and requirements applicable to the permit held by such permit holder, or determine such new conditions and requirements as the Commission may deem fit to impose; or

(e) allow the permit holder or person in his employ to rectify such failure or contravention subject to such conditions as the Commission may deem fit to impose.

(2) The Commission shall, by registered post to the *domicilium citandi et executandi*, or by delivery by hand, notify the permitholder in writing of any steps to be taken against him in terms of subregulation (1), and shall furnish such permit holder in the notice with information regarding the nature and particulars of the complaint against him and with concise reasons for such intended action.

(3) Upon receiving a notice referred to in subregulation (2), the permit holder shall be entitled to a hearing by the Commission, if he—

(a) in the case of such notice being dispatched by registered post, within ten days from the mailing date of such notice; or

(b) in the case of such notice being delivered by hand, within seven days from the date of receiving such notice,

lodges a written request for such hearing with the Commission by registered post or by delivering such request to the Commission by hand and obtaining a receipt for it.

(4) In taking any step under subregulation (1), the Commission shall take into consideration any previous traffic or transport-related contraventions by the permit holder concerned or by a person in his employ.

(5) Indien 'n permit deur 'n stap van die Kommissie kragtens subregulasie (1) beïnvloed word, en indien die betrokke permithouer versuim om kragtens subregulasie (3) op te tree, moet die betrokke permithouer binne sewe dae na die verstryking van die tydperk in subregulasie 3 (a) of (b), na gelang die geval, bedoel, die betrokke permit per geregistreerde pos of per hand aan die Kommissie besorg vir opskorting, herroeping of wysiging van enige voorwaardes of vereistes daarvan, na gelang van die geval.

PROCEDURE

BESLUIT VAN DIE KOMMISSIE

4. (1) Die Kommissie moet sy besluit ten opsigte van elke aansoek om of met betrekking tot 'n permit skriftelik aan die aansoeker en sy agent vermeld.

(2) Die Kommissie moet, by die oorweging van 'n aansoek om 'n permit die Departement van Vervoer raadpleeg in verband met die aangeleenthede in regulasie 2 (3) vermeld.

DUPLIKAATPERMIT

5. 'n Permithouer wat 'n duplikaatpermit verlang ter vervanging van 'n verlore, gesteelde of beskadigde permit, moet die toepaslike dele van die aansoekvorm bedoel in regulasie 2 (1) invul en die aansoekvorm tesame met die beskadigde permit, indien van toepassing, en die vragbriewe of passasierslyste wat ooreenstem met die getal reise wat onderneem is, aan die Kommissie besorg, waarna die Kommissie aan die aansoeker 'n permit uitreik waarop die woorde "duplikaat" duidelik aangebring is en waarop die toepaslike getal reise wat onderneem is, gekanselleer is.

AANSOEKFOOIE BETAALBAAR

6. Iemand wat kragtens die Wet en hierdie regulasies 'n aansoek om of met betrekking tot 'n permit by die Kommissie indien, moet tesame met sy aansoek 'n bedrag van R15 per meganies aangedrewe voertuig aan die Kommissie betaal welke bedrag aan die Kommissie verbeur word ongeag of die aansoek toegestaan, geweier of teruggetrek word.

GRATIS UITREIKING

7. Alle permitte, insluitende duplikaatpermisse, word gratis uitgereik.

ALGEMENE BEPALINGS

VERSLAE

8. (1) 'n Permithouer moet ten opsigte van 'n voertuig waarop die permit betrekking het die volgende verslae ten opsigte van elke reis wat deur die voertuig onderneem word, byhou of laat byhou:

(a) In die geval van die vervoer van goedere, die betrokke vragbrief; en

(b) in die geval van die vervoer van passasiers, die betrokke passasierslyst.

(2) Die verslae in subregulasie (1) bedoel, moet voltooi word—

(a) In die geval van die vervoer van goedere, deur die permithouer of deur 'n persoon in sy diens by ontvangst van die goedere deur genoemde permithouer of sy werknemer; en

(5) Where a permit is affected by any step taken by the Commission under subregulation (1), and upon the failure of the permit holder concerned to act in terms of subregulation (3), such permit holder shall within seven days of the lapsing of the period referred to in subregulation 3 (a) or (b), as the case may be, submit the permit by registered post or by hand to the Commission for suspension, revocation or amendment of any conditions or requirements thereof, as the case may be.

PROCEDURE

DECISION OF COMMISSION

4. (1) The Commission shall convey its decision concerning each application for, or pertaining to, a permit to the applicant and his agent in writing.

(2) When considering an application for a permit, the Commission shall consult the Department of Transport in respect of the matters referred to in regulation 2 (3).

DUPLICATE PERMIT

5. A permit holder who wishes to obtain a duplicate permit in replacement of a lost, stolen or defaced permit, shall complete the relevant parts of the application form referred to in regulation 2 (1) and submit it together with the defaced permit, if applicable, as well as the consignment notes or passenger lists corresponding to the number of journeys undertaken to the Commission, whereupon the Commission shall issue the applicant with a permit clearly endorsed with the word "duplicate" and upon which the appropriate number of journeys undertaken have been cancelled.

FEES PAYABLE UPON APPLICATION

6. A person who, in terms of the Act and these regulations, lodges an application for, or pertaining to, a permit with the Commission shall, with his application, pay the amount of R15 per mechanically propelled vehicle to the Commission, which amount shall be forfeited to the Commission irrespective of whether the application is granted, refused or withdrawn.

ISSUE FREE OF CHARGE

7. All permits, including duplicate permits, shall be issued free of charge.

GENERAL PROVISIONS

RECORDS

8. (1) The permit holder shall, on a vehicle to which the permit relates, keep or cause to be kept the following records in respect of each trip being made by the vehicle:

(a) In the case of the conveyance of goods, the consignment note concerned; and

(b) in the case of the conveyance of passengers, the passenger list concerned.

(2) the records referred to in subregulation (1) shall be completed—

(a) in the case of the conveyance of goods, by the permit holder or by a person in his employ upon receipt of the goods by the said permit holder or person; and

(b) in die geval van die vervoer van passasiers, deur die bestuurder van die voertuig of deur die kondukteur indien daar 'n kondukteur op die voertuig aan diens is, aan die begin van elke heen- en terugreis.

(3) Die permithouer moet binne 21 dae na die verstryking van 'n permit of nadat die betrokke vervoer gestaak is, die permit, en die vragbriewe of passasierslyste wat ooreenstem met die getal reise wat onderneem is, per hand of geregistreerde pos aan die Kommissie besorg.

MAGTE, PLIGTE EN FUNKSIES VAN GEMAGTIGDE BEAMPTES

9. 'n Gemagtigde beampte kan met betrekking tot padvervoer soos bepaal in die Bylae—

(a) die bestuurder van 'n voertuig beveel om die voertuig te stop om die goedere wat daarop vervoer word te ondersoek om vas te stel of die voertuig vir padvervoer soos bepaal in die Bylae gebruik word;

(b) die bestuurder of 'n ander persoon in beheer van 'n voertuig versoek om die oorspronklike permit en vragbrief of passasierslys, na gelang van die geval, onverwyld vir inspeksie te toon;

(c) die bestuurder van 'n voertuig beveel om die voertuig te stop sodat hy die registrasie en lisensie van die voertuig kan ondersoek;

(d) die bestuurder van 'n voertuig beveel om die voertuig te stop sodat hy die voertuig se padwaardigheid of gesiktheid kan ondersoek;

(e) in opdrag van die Kommissie op die permit in die opdrag vermeld beslag lê en dit aan die Kommissie oorhandig.

MISDRYWE

10. 'n Persoon wat—

(a) versuum om aan die bepalings van regulasie 2 (6), 3 (5) of 8 te voldoen of dit oortree;

(b) versuum om aan 'n versoek of bevel kragtens 'n bepaling van regulasie 9 te voldoen

is aan 'n misdryf skuldig en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R10 000 of met gevengenisstraf van hoogstens vyf jaar of met sodanige boete sowel as sodanige gevengenisstraf.

KORT TITEL EN INWERKINGTREDING

11. Hierdie regulasies heet die Suider-Afrikaanse Doeane-unie Padvervoerregulasies, 1991, en tree op 1 Julie 1991 in werking.

BYLAE 1

Werk mooi daarmee.

Ons leef



daarvan.

water is kosbaar

(b) in the case of the conveyance of passengers, by the driver of the vehicle or, if a conductor is on duty on the vehicle, by the conductor, at the start of each forward and return journey.

(3) The permit holder shall, within 21 days after the expiry of a permit or after the conveyance concerned is discontinued, submit the permit, together with the number of consignment notes or passenger lists corresponding to the number of journeys undertaken, to the Commission by registered post or by hand.

POWERS, DUTIES AND FUNCTIONS OF AUTHORISED OFFICERS

9. An authorised officer may in relation to road transportation as provided in the Schedule—

(a) direct the driver of a vehicle to stop the vehicle to examine the goods conveyed thereon in order to establish whether the vehicle is being used for road transportation as provided in the Schedule;

(b) request the driver or other person in charge of a vehicle to forthwith produce for inspection the original permit and consignment note or passenger list, as the case may be;

(c) direct the driver of a vehicle to stop the vehicle so that he can examine the registration and license of the vehicle;

(d) direct the driver of a vehicle to stop so that he can examine the vehicle's roadworthiness or fitness;

(e) upon the order of the Commission confiscate the permit specified in the order and hand the same over to the Commission.

OFFENCES

10. Any person who—

(a) contravenes or fails to comply with a provision of regulation 2 (6), 3 (5) or 8; or

(b) fails to comply with a request or direction under a provision of regulation 9

shall be guilty of an offence and liable upon conviction to a fine not exceeding R10 000 or to imprisonment for a period not exceeding five years or to both such fine and such imprisonment.

SHORT TITLE AND COMMENCEMENT

11. These regulations shall be called the Southern African Customs Union Memorandum of Understanding Road Transportation Regulations, 1991, and shall come into operation on 1 July 1991.

ANNEXURE 1

Use it.



Don't abuse

it.

water is for everybody

ACUP(1)(90/10)

TV 3/13
ADUP1/ACUP1

DEPARTEMENT VAN Vervoer

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AANSOEK OM DOEANE UNIE PERMIT
(kragtens die Suider-Afrikaanse Doeane Unie
Memorandum van Verstandhouding oor padvervoer, 1990)

Logo

APPLICATION FOR CUSTOMS UNION PERMIT
(in terms of the Southern African Customs Union
Memorandum of Understanding on road transportation, 1990)

BELANGRIK OM TE LEES

- (a) Skryf een hoofletter per blokkie.
- (b) Trek 'n kruis (x) in die toepaslike ruimte.
- (c) Waar met 'n asterisk (*) gemerk, skrap wat nie van toepassing is nie.
- (d) Datums word in jaar, maand en dag volgorde geskryf.
- (e) **LIGGAAM VAN PERSONE** verwys na liggende soos maatskappe, vennootskappe, beslote korporasies, kerke en klubs.
- (f) Hieronder is 'n lys van moontlike transaksies wat u kan aanvraag deur die vorm in te vul.

Dui die transaksie(s) wat u aanvraag hieronder aan deur 'n kruis (x) in die toepaslike ruimte te trek. Vul dan daardie dele van die vorm wat in die ander kolomme gegee word, in.

L.W.

Vir die doeleindes van registrasie is dit noodsaaklik dat identiteitsdokumente of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan en, waar van toepassing, ook 'n gewaarmerkte afskrif van die besigheid se registrasiesertifikaat en voertuig se geskiktheidsertifikaat voorgelê word.

Vir die doeleindes van permituitreiking, is dit noodsaaklik dat die betrokke voertuie by hierdie kantoor geregistreer is en die ooreenstemmende geskiktheidsertifikate nog geldig sal wees vir die permitperiode. Heg nuwe geskiktheidsertifikate aan, indien nodig.

bv.

M	O	T	O	R	S
---	---	---	---	---	---

 e.g.

--	--	--	--	--	--

bv.

self himself	of or	geen none
-----------------	----------	--------------

 e.g.

--	--	--

bv. van/naam van liggaam*
surname/name of body* e.g.

--	--	--

bv.

jaar year	maand mth	dag day
--------------	--------------	------------

 e.g.

--	--	--

bv.

	A	B	C	D
--	---	---	---	---

 e.g.

X	A			D
---	---	--	--	---

Vul dele A en D in
Complete parts A and D

IMPORTANT TO READ

- (a) Write one capital letter per block.
- (b) Mark with a cross (x) where applicable.
- (c) Where marked with an asterisk (*), delete words not applicable.
- (d) Dates shall be written in year, month and day sequence.
- (e) BODY OF PERSONS refers to bodies such as companies, partnerships, close corporations, churches and clubs.
- (f) Below is a list of possible transactions which you may request by completing this form.

Indicate the transaction(s) that you require by making a cross (x) in the appropriate space below. Complete those parts of the form which are given in the other columns.

N.B.

For the purposes of registration it shall be essential to produce an identity document or a certified copy thereof and, where applicable, a certified copy of the registration certificate of the business, and vehicle certificate of fitness.

For purposes of permit issuing, the respective vehicles should be registered at this office and their corresponding certificates of fitness should be valid for the period of the permit. Attach new certificates of fitness when necessary.

LYS VAN MOONTLIKE TRANSAKSIES	
	Transaksie aangevra Transaction requested
Dele van die vorm om in te vul Parts of the form to be completed	
AANSOEK OM:	
Eerste permit Verdere permit igv waar aansoeker se besonderhede bekend is Duplikaatpermit Vervanging van voertuig(e) ^{2, 3}	
KENNISGEWING VAN VERANDERING IN:	
Besonderhede van aansoeker Voertuigbesonderhede ²	

LIST OF POSSIBLE TRANSACTIONS

	A	B		D	E	F ¹
	A			D	E	F ¹
	A		C			
	A		C	D		

APPLICATION FOR:

First permit

Further permit in the event where applicant's particulars are known

Duplicate permit

Replacement of vehicle(s)^{2, 3}**NOTIFICATION OF CHANGE OF:**

Particulars of applicant

Particulars of vehicle²

¹ Slegs vir geskeduleerde internasionale passasierdsiens/Only for scheduled international passenger service

² Heg oorspronklike permit aan/Attach original permit

³ Slegs in die geval van gestealde, verkoop of geskrapte voertuie/Only in the event of stolen, sold or scrapped vehicles

NET VIR KANTOORGEBRUIK**FOR OFFICE USE ONLY**Gelds betaal en reeksnommer
van kwitansieR _____ en
and

--	--	--	--	--	--

Fees paid and serial number
of receipt

Datum van data toegevoer

19				
----	--	--	--	--

Date of data entry

Datum van dokumentasie
versend/afgehaal*

19				
----	--	--	--	--

Date of documentation
dispatched/collected*

BESONDERHEDE VAN AANSOEKER	DEEL - A - PART	PARTICULARS OF APPLICANT
----------------------------	-----------------	--------------------------

Handelsnaam							Trade name	
Identiteitsnummer/besigheid-registernummer van liggaam*							Identity number/business register number of body*	
Van/naam van liggaam*							Surname/name of body*	
Voorletters en voorname (hoogstens 3) (indien van toepassing)							Initials and first names (not more than 3) (if applicable)	
Soort besigheid	Eenmansaak One-man bus.	Vennootskap Partnership	Priv Mky Priv Co	Openbare Mky Public Co	Beslote Korp Close Corp	Ander Other	Type of business	
	1	2	3	4	5	6		
Posadres							Postal Address	
Poskode							Postal code	
Straatadres (indien verskil van posadres)							Street address (if different from postal address)	
Telefoonnummer bedags							Tel:	Telephone number during day
Adres Domicilium Citandi Et Executandi	posadres postal address			straatadres street address			Address Domicilium Citandi Et Executandi	

VERKLARING DEUR AANSOEKER/VERTEENWOORDIGER	Handtekening.....	Signature	DECLARATION BY APPLICANT/REPRESENTATIVE
Ek, die karweier/verteenwoordiger verklaar dat alle besonderhede wat deur my op hierdie vorm verstrek is, waar en korrek is.	Plek.....	Place	I, the carrier/representative declare that all the particulars furnished by me in this form are true and correct.
	Datum	19	Date

VOORSITTER/BESTURENDE DIREKTEUR/SENIOR VENOOT (IGV LIGGAAM VAN PERSONE)	DEEL - B - PART	CHAIRMAN/MANAGING DIRECTOR/SENIOR PARTNER (IRO BODY OF PERSONS)
---	-----------------	---

Identiteitsnummer					Identity number
Soort identiteitsnummer	paspoort passport	ID-dok ID-doc	buitelandse ID foreign ID	ander other	Type of identity document
Van					Surname
Voorletters en voorname (hoogstens 3) (indien van toepassing)					Initials and first names (not more than 3) (if applicable)

OORSPRONKLIKE PERMITBESONDERHEDE	DEEL - C - PART	PARTICULARS OF ORIGINAL PERMIT
----------------------------------	-----------------	--------------------------------

Permitreeksnummer	#				Serial number of permit
Aantal reise reeds op oorspronklike permit onderneem	#				No of journeys already undertaken on original permit
Rede vir aansoek ico dupliekaat-permit					Reason for application ico duplicate permit

*Voltooïe Dele D, E en F indien permitreeksnummer nie beskikbaar is nie
Complete Parts D, E and F if serial number of permit is not available

*Heg betrokke vragbrief(we)/passasiërslys(te) aan
Attach applicable consignment note(s)/passenger list(s)

BESONDERHEDE VAN VOERTUIG(E)	DEEL - D - PART	PARTICULARS OF VEHICLE(S)
------------------------------	-----------------	---------------------------

Heg veelvoude van DEEL D aan indien daar vir meer as 2 voertuie vir dieselfde roete/permitbesonderhede aansoek gedoen word.

Attach multiples of PART D in the event of an application for more than 2 vehicles for the same route/permit particulars.

VOERTUIG NO 1/VEHICLE NO 1

Fabrikaat	<input type="text"/>	Make
Maksimum aantal passasiers	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Maximum number of passengers
Tarra	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Tare
Bruto voertuigmassa	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Gross vehicle mass
Registrasienommer	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Registration number
Onderstelnommer	<input type="text"/>	Chassis number
Tipe voertuig*	<input type="text"/> <input type="text"/>	Type of vehicle*)
Registrasiestatus*)	<input type="text"/>	Registration Status*)
Vervaldatum van geskiktheidsertifikaat*)+	<input type="text"/> 19 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Expiry date of certificate of fitness*)
Nommer van geskiktheidsertifikaat	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Certificate of fitness number

VOERTUIG NO 2/VEHICLE NO 2

Fabrikaat	<input type="text"/>	Make
Maksimum aantal passasiers	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Maximum number of passengers
Tarra	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Tare
Bruto voertuigmassa	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Gross vehicle mass
Registrasienommer	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Registration number
Onderstelnommer	<input type="text"/>	Chassis number
Tipe voertuig*	<input type="text"/> <input type="text"/>	Type of vehicle*)
Registrasiestatus*)	<input type="text"/>	Registration Status*)
Vervaldatum van geskiktheidsertifikaat*)+	<input type="text"/> 19 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Expiry date of certificate of fitness*)
Nommer	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Number

Kennisgiving van geskrapte, verkoopte of gesteelde voertuig(e)

Notification of scrapped, sold or stolen vehicle(s)

Registrasienommer en onderstelnommer	1 <input type="text"/> en 1 and <input type="text"/>	Registration number and chassis number
	2 <input type="text"/> en 2 and <input type="text"/>	

* Sien onderstaande kodes
See codes below

Tipe voertuigmakro	Kode		Kode
- Kombi/Mikrobus/Minibus Combi/Micro bus/Mini bus	2	- Toebak Van body	9
- Bus (enkeldek) Bus (single deck)	3	- Platbak Flat deck	10
- Bus (dubbeldek) Bus (double deck)	4	- Wipbak Tipper	11
- Buigbus/Bustrein Bendi bus/Bus-train	5	- Tenkwa Tanker	12
- Paneelwa Panel wagon	7	- Ander Other	13
- Voorhaker Truck tractor	8		

Registrasiestatus:
Registration status:

N = geen permit voorheen tot hierdie voertuig uitgereik nie
N = no permit previously issued for this vehicle

P = permit voorheen tot hierdie voertuig uitgereik
P = a permit was previously issued for this vehicle

C = verandering in voertuigmakro
C = change in vehicle particulars

& Heg gewaarmerkte afskrif aan vir elke eerste opgawe van 'n geskiktheidsertifikaat.

Attach certified copies for each first introduction of a certificate of fitness.

* = Aansoek vir opvolgende geskiktheidsertifikaat mag gedoen word voordat geldige geskiktheidsertifikaat verval het.

* = Application for a further certificate of fitness may be lodged before valid certificate of fitness has lapsed.

BESONDERHEDE VAN PERMIT		DEEL - E - PART		PARTICULARS OF PERMIT																									
Tipe vervoer		<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; padding: 2px;"><input type="checkbox"/></td><td style="width: 85px; padding: 2px;">Internasionale kringlooptoer (passasiers) International circular tour (passengers)</td></tr> <tr><td style="width: 15px; padding: 2px;"><input type="checkbox"/></td><td style="width: 85px; padding: 2px;">Internasionale deurtogtoer (passasiers) International transit tour (passengers)</td></tr> <tr><td style="width: 15px; padding: 2px;"><input type="checkbox"/></td><td style="width: 85px; padding: 2px;">Toevallige internasionale passasiersdiens Occasional international passenger service</td></tr> <tr><td style="width: 15px; padding: 2px;"><input type="checkbox"/></td><td style="width: 85px; padding: 2px;">Geskeduleerde internasionale passasiersdiens Scheduled international passenger service</td></tr> <tr><td style="width: 15px; padding: 2px;"><input type="checkbox"/></td><td style="width: 85px; padding: 2px;">Goedere vervoer Goods transport</td></tr> <tr><td style="width: 15px; padding: 2px;"><input type="checkbox"/></td><td style="width: 85px; padding: 2px;">Goedere vervoer: Huishoudelike meubelvervoer Goods transport: Domestic furniture removal</td></tr> </table>				<input type="checkbox"/>	Internasionale kringlooptoer (passasiers) International circular tour (passengers)	<input type="checkbox"/>	Internasionale deurtogtoer (passasiers) International transit tour (passengers)	<input type="checkbox"/>	Toevallige internasionale passasiersdiens Occasional international passenger service	<input type="checkbox"/>	Geskeduleerde internasionale passasiersdiens Scheduled international passenger service	<input type="checkbox"/>	Goedere vervoer Goods transport	<input type="checkbox"/>	Goedere vervoer: Huishoudelike meubelvervoer Goods transport: Domestic furniture removal												
<input type="checkbox"/>	Internasionale kringlooptoer (passasiers) International circular tour (passengers)																												
<input type="checkbox"/>	Internasionale deurtogtoer (passasiers) International transit tour (passengers)																												
<input type="checkbox"/>	Toevallige internasionale passasiersdiens Occasional international passenger service																												
<input type="checkbox"/>	Geskeduleerde internasionale passasiersdiens Scheduled international passenger service																												
<input type="checkbox"/>	Goedere vervoer Goods transport																												
<input type="checkbox"/>	Goedere vervoer: Huishoudelike meubelvervoer Goods transport: Domestic furniture removal																												
		Type of transport																											
		Number of journeys (maximum 10 per permit)																											
		Required for period starting																											
		Country of origin																											
		Transit country																											
		Country of destination																											
Aantal reise (maksimum 10 per permit)		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
Benodig vir tydperk beginnende		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
Land van oorsprong		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
Transito-land		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
Land van bestemming		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
GESKEDULEERDE INTERNASIONALE PASSASIERSDIENS		DEEL - F - PART		SCHEDULED INTERNATIONAL PASSENGER SERVICE																									
Roete-beskrwing - Voorsien sleutel dorp- of stadname		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
Dorp/Stad-naam Town/City name		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
Van/From		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
Via		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
Na/To		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
Terug via		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
Return via		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
Na/To		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
Diensfrekwensie		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>																											
elke each		<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>						
		<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>						
		<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>						
		<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>						
		<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>						
		<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>						
		<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>							<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> </table>						
		<table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: 15px; height: 10px;"></td></tr> <tr><td style="width: 15px; height: 10px;"></td><td style="width: </tr></table>																											

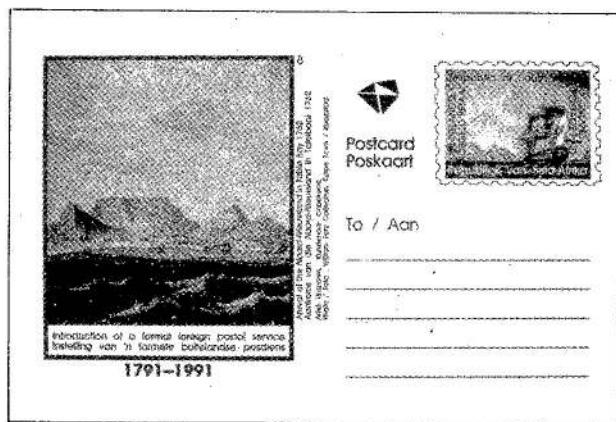
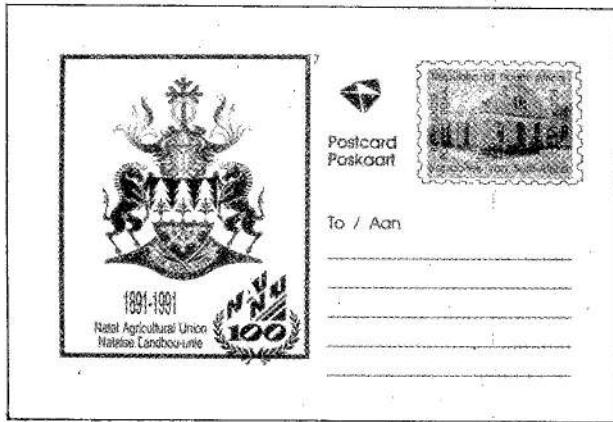
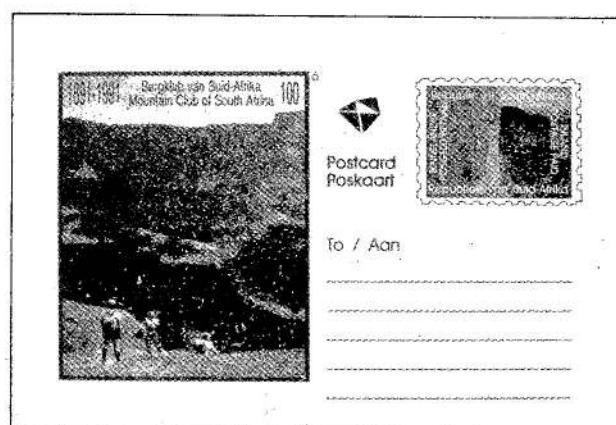
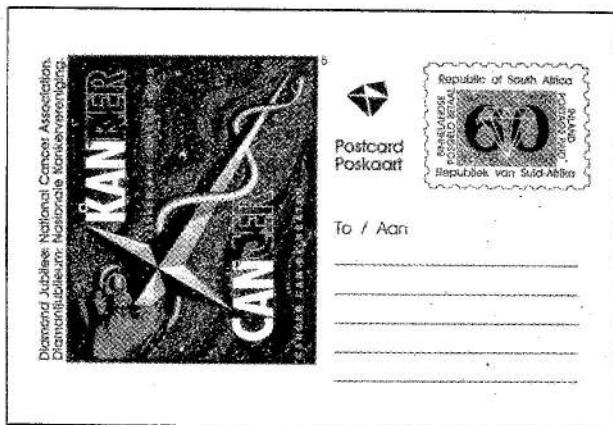
FILATELIEDIENSTE EN INTERSAPA

PHILATELIC SERVICES AND INTESAFA

HANTEER ALLE FILATELIESE ITEMS VAN DIE RSA
 AMPTELIKE AGENT VIR NAMIBIE, TRANSKEI,
 BOPHUTHATSWANA, VENDA EN CISKEI
 SEËLS, GEDENKKOEVERTE, MAKSUMKAARTE
 EN GEMONTEERDE STELLE
 (JAARPAKKE)

HANDELS ALL RSA PHILATELIC ITEMS
 OFFICIAL AGENT FOR NAMIBIA, TRANSKEI,
 BOPHUTHATSWANA, VENDA AND CISKEI
 STAMPS, COMMEMORATIVE ENVELOPES,
 MAXIMUM CARDS AND MOUNTED SETS
 (YEAR PACKS)

NUWE POSKAARTE - NEW POSTCARDS
VANAF 1 OktOBER 1991 - AS FROM 1 OCTOBER 1991



PRIVATSAC / PRIVATE BAG X505, PRETORIA, 0001
Tel.: (012) 311-3470/71.
FAKSNR./ FAX NO.(012) 286025

PHILATELIC SERVICES AND INTERSAPA

HANTEER ALLE FILATELIESE ITEMS VAN DIE RSA
 AMPTELIKE AGENT VIR NAMIBIË, TRANSKEI,
 BOPHUTHATSWANA, VENDA EN CISKEI
 SEËLS, GEDENKKOEVERTE, MAKSUMUMKAARTE
 EN GEMONTEERDE STELLE
 (JAARPAKKE)

HANDLES ALL RSA PHILATELIC ITEMS
 OFFICIAL AGENT FOR NAMIBIA, TRANSKEI,
 BOPHUTHATSWANA, VENDA AND CISKEI
 STAMPS, COMMEMORATIVE ENVELOPES,
 MAXIMUM CARDS AND MOUNTED SETS
 (YEAR PACKS)

NUWE AËROGRAMME - NEW AEROGRAMS
VANAF 1 Oktober 1991 - AS FROM 1 OCTOBER 1991



PRIVAATSAK / PRIVATE BAG X505, PRETORIA, 0001
TEL.: (012) 311-3470/71.
FAKSNR./ FAX NO.(012) 286025

BELANGRIKE AANKONDIGING***Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir*****WETLIKE KENNISGEWINGS 1991
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS*****Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:***

- **21 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **28 Maart**
- **27 Maart**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 April**
- **25 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Mei**
- **2 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **10 Mei**
- **23 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **30 Mei**
- **3 Oktober**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **11 Oktober**
- **12 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **20 Desember**
- **17 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **27 Desember**
- **19 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Januarie**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie inge-dien word

IMPORTANT ANNOUNCEMENT***Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for*****LEGAL NOTICES 1991
GOVERNMENT NOTICES*****The closing time is 15:00 sharp on the following days:***

- **21 March**, Thursday, for the issue of Thursday **28 March**
- **27 March**, Wednesday, for the issue of Friday **5 April**
- **25 April**, Thursday, for the issue of Friday **3 May**
- **2 May**, Thursday, for the issue of Friday **10 May**
- **23 May**, Thursday, for the issue of Thursday **30 May**
- **3 October**, Thursday, for the issue of Friday **11 October**
- **12 December**, Thursday, for the issue of Friday **20 December**
- **17 December**, Tuesday, for the issue of Friday **27 December**
- **19 December**, Thursday, for the issue of Friday **3 January**

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

INHOUD

No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Administrasie: Raad van Afgevaardigdes		
Goewermenskennisgewing		
R. 2501 Wet op Onderwys vir Indiërs (61/1965): Regulasies: Afwesigheidsverlof van KS-opvoeders.....	1	13588
Finansies, Departement van		
Goewermenskennisgewing		
R. 2552 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Regulasies (No. MR/85).....	2	13588
Handel en Nywerheid, Departement van		
Goewermenskennisgewings		
R. 2560 Wet op In- en Uitvoerbeheer (45/1963): Invoerbeheer	3	13588
R. 2561 Wet op Hotelle (70/1965): Wysiging van regulasies	11	13588
Landbou, Departement van		
Goewermenskennisgewings		
R. 2506 Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus (47/1970): Regulasies vir die Beheer oor Wyn en Spiritus: Wysiging	12	13588
R. 2536 Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Aanwyding as Gemagtigdes	12	13588
R. 2537 do.: Aanwyding as Gemagtigde	13	13588
Mannekrag, Departement van		
Goewermenskennisgewings		
R. 2504 Loonwet (5/1957): Intrekking van Loonvasstelling 462: Laaghoutnywerheid, Sekere Gebiede	13	13588
R. 2505 do.: Intrekking van Loonvassteling 459: Seep-, Suiweringsmiddels-, Kers- en Eetbare Vet of Olienywerheid, Sekere Gebiede	13	13588
R. 2562 Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Akkreditering van Opleidingsraad: Opleidingsraad vir die Druk-, Nuusblad en Verpakningsnywerheid	14	13588
R. 2567 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Motornywerheid: Wysiging van MICWU-mediese Fondsooreenkoms	14	13588
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van		
Goewermenskennisgewings		
R. 2551 Wet op Aptekers (53/1974): Die Suid-Afrikaanse Aptekersraad: Regulasies betreffende die geldige wat aan en deur die Raad betaalbaar is: Wysiging	16	13588
R. 2554 Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies wat guargom as 'n voedingsmiddel verbied	17	13588
R. 2555 do.: Regulasies betreffende emulgeermiddels, stabiliseerders en verdikkers en die hoeveelhede daarvan wat voedingsmiddels mag bevat: Wysiging	17	13588
R. 2556 Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsciensberoep (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasies wat die omvang van die beroep radiografie omskryf: Wysiging	18	13588
Vervoer, Departement van		
Goewermenskennisgewing		
R. 2557 Wet op Deregulering van Vervoer (80/1988): Suider-Afrikaanse Doeane-unie Memorandum van Verstandhouding Padvervoerregulasies, 1991	18	13588

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Administration: House of Delegates		
Government Notice		
R. 2501 Indians Education Act (61/1965): Regulations: Leave of absence of CS Educators.....	1	13588
Agriculture, Department of		
Government Notices		
R. 2506 Wine and Spirit Control Act (47/1970): Wine and Spirit Control Regulations: Amendment.....	12	13588
R. 2536 Agricultural Product Standards Act (119/1990): Appointment of Assignees....	12	13588
R. 2537 do.: Appointment of Assignee	13	13588
Finance, Department of		
Government Notice		
R. 2552 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Regulations (No. MR/85) .	2	13588
Manpower, Department of		
Government Notices		
R. 2504 Wage Act (5/1957): Cancellation of Wage Determination 462: Plywood Industry, Certain Areas	13	13588
R. 2505 do.: Cancellation of Wage Determination 459: Soap, Detergents, Candle and Edible Fats or Oils Industry, Certain Areas.....	13	13588
R. 2562 Manpower Training Act (56/1981): Accreditation of Training Board: Printing, Newspaper and Packaging Industries Training Board	14	13588
R. 2567 Labour Relations Act (28/1956): Motor Industry: Amendment of MICWU Medical Fund Agreement.....	14	13588
National Health and Population Development, Department of		
Government Notices		
R. 2551 Pharmacy Act (53/1974): The South African Pharmacy Council: Regulations relating to the fees payable by and to the Council: Amendment	16	13588
R. 2554 Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations prohibiting guar gum as a foodstuff	17	13588
R. 2555 do.: Regulations governing emulsifiers, stabilisers and thickeners and the amounts thereof that foodstuffs may contain: Amendment.....	17	13588
R. 2556 Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Regulations defining the scope of the profession of radiophysics: Amendment.....	18	13588
Trade and Industry, Department of		
Government Notices		
R. 2560 Import and Export Control Act (45/1963): Import Control.....	3	13588
R. 2561 Hotels Act (70/1965): Amendment of regulations	11	13588
Transport, Department of		
Government Notice		
R. 2557 Transport Deregulation Act (80/1988): Southern African Customs Union memorandum of Understanding Road Transportation Regulations, 1991	18	13588